

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 22 (1968)

**Heft:** 8: Naturwissenschaftliche Institute und technische Schulen = Instituts de sciences naturelles et écoles polytechnique = Scientific institutes and technical schools

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Ein neues, zweckmässiges und wirtschaftliches Schulhaussystem

Auf einer glücklichen Kombination von Stahlskelett und Elementbau bestehend, erfüllt das Schulbausystem Bader weitgehende Forderungen. Die angestrebte Rationalisierung wird nicht wie üblich nur in der sogenannten Vorfabrikation von Tragsystem sowie Boden-, Dach- und Wandelementen, sondern ebenso in der Durchbildung eines sinnreichen Installationssystems erreicht.

Böden und Dachdecke bestehen aus einem einzigen Elementtyp: Grossflächige Durisol-Dach- und -Bodenplatten bilden Trag- und Isolationselement in einem. Dank den ausgezeichneten Schallschluckeigenschaften der rohen Durisol-Untersicht erübrigt sich eine untergehängte Akustikdecke. Die Durisol-Aussenwandelemente erfüllen als Giebelwände die Funktion von Wachstumssassaden. Sie können jederzeit demontiert und als Raumabschluss des neuen vergrösserten Schulhauses wieder verwendet werden.



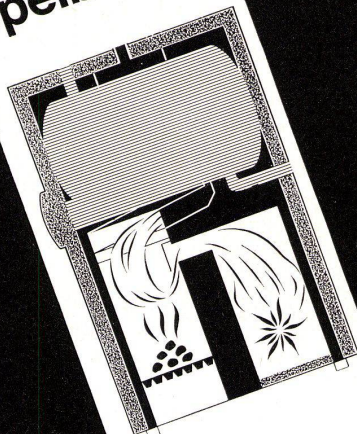
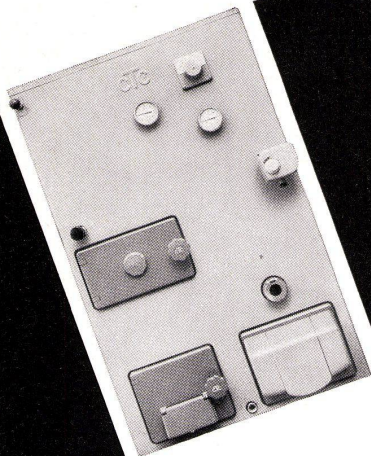
Kreisbezirksschulanlage «Unterleberberg», Hubersdorf  
Architekt: Hans R. Bader, Solothurn  
Ingenieur: Mario Franzi, Olten

# Durisol



# CTC

## Das verstehen wir unter Doppelbrand:



Dank zwei getrennten Brennkammern ist jederzeit, ohne Umstellung am Kessel, ein Verfeuern von Öl und festen Brennstoffen möglich.  
Die separate Brennkammer für feste Brennstoffe ist so dimensioniert, dass auch zu Zeiten von Ölverknappung eine normale Heiz- und Warmwasserleistung garantiert ist.  
Diese geniale Doppelbrand-Konstruktion ist nur einer der vielen Vorteile. Eine Menge weiterer Vorzüge, wie beispielsweise die eingebaute Handregulierung, (kann jederzeit motorisiert werden), erfahren Sie aus unserer Dokumentation, welche wir auf Wunsch kostenlos zustellen.

CTC Wärmespeicher AG  
Röntgenstrasse 22 8021 Zürich

Tel. 051/42 85 40

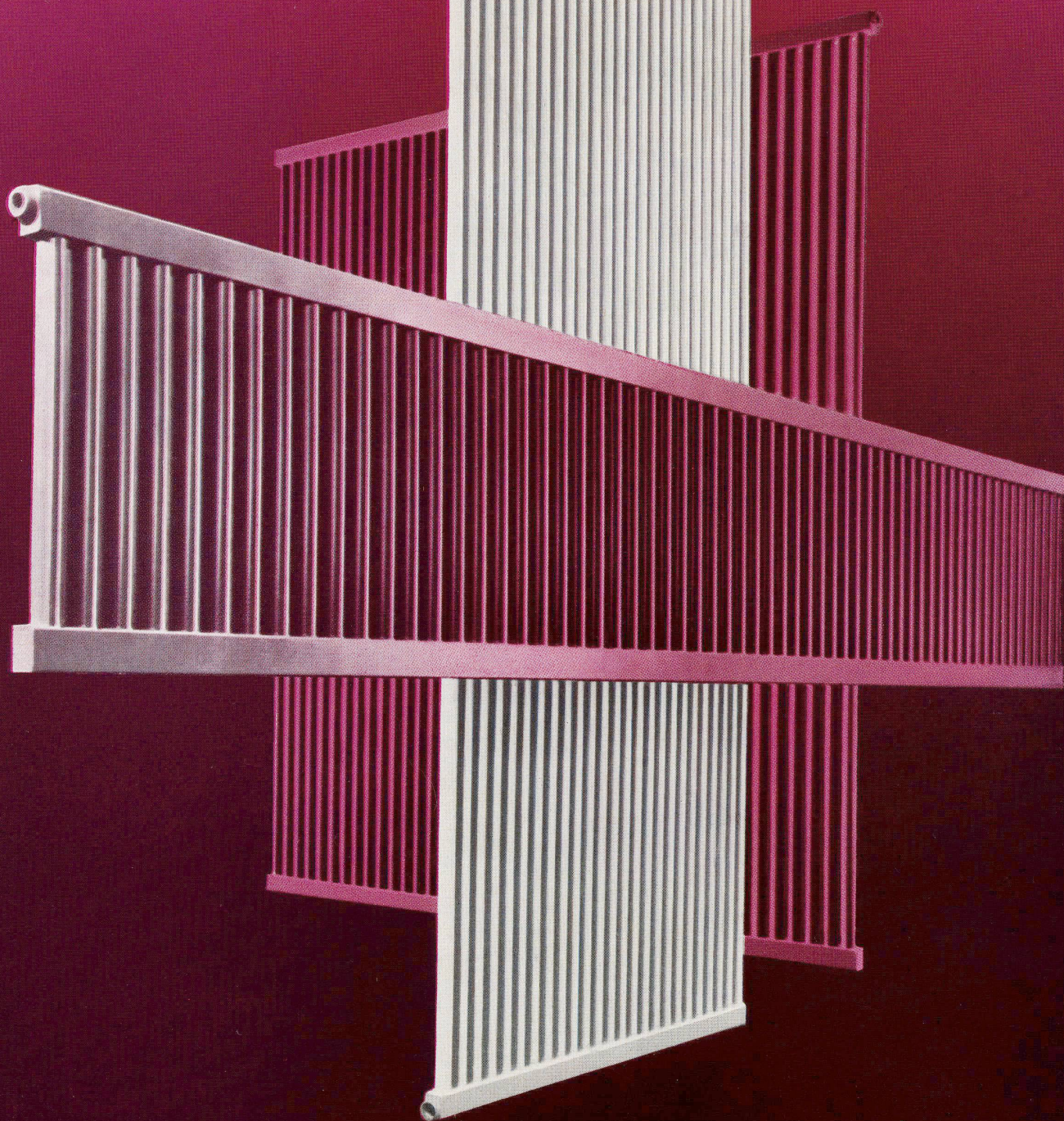




**1-säulige  
Zehnder-Radiatoren**

maximale Wärmeleistung  
drucksicher  
nur 25 mm Bautiefe  
20 Bauhöhen (von 20 cm–3 m)  
klare Linie  
masshaltig  
saubere Ausführung

Gebrüder Zehnder AG  
Radiatorenfabrik  
5722 Gränichen  
Tel. 064/45 18 91

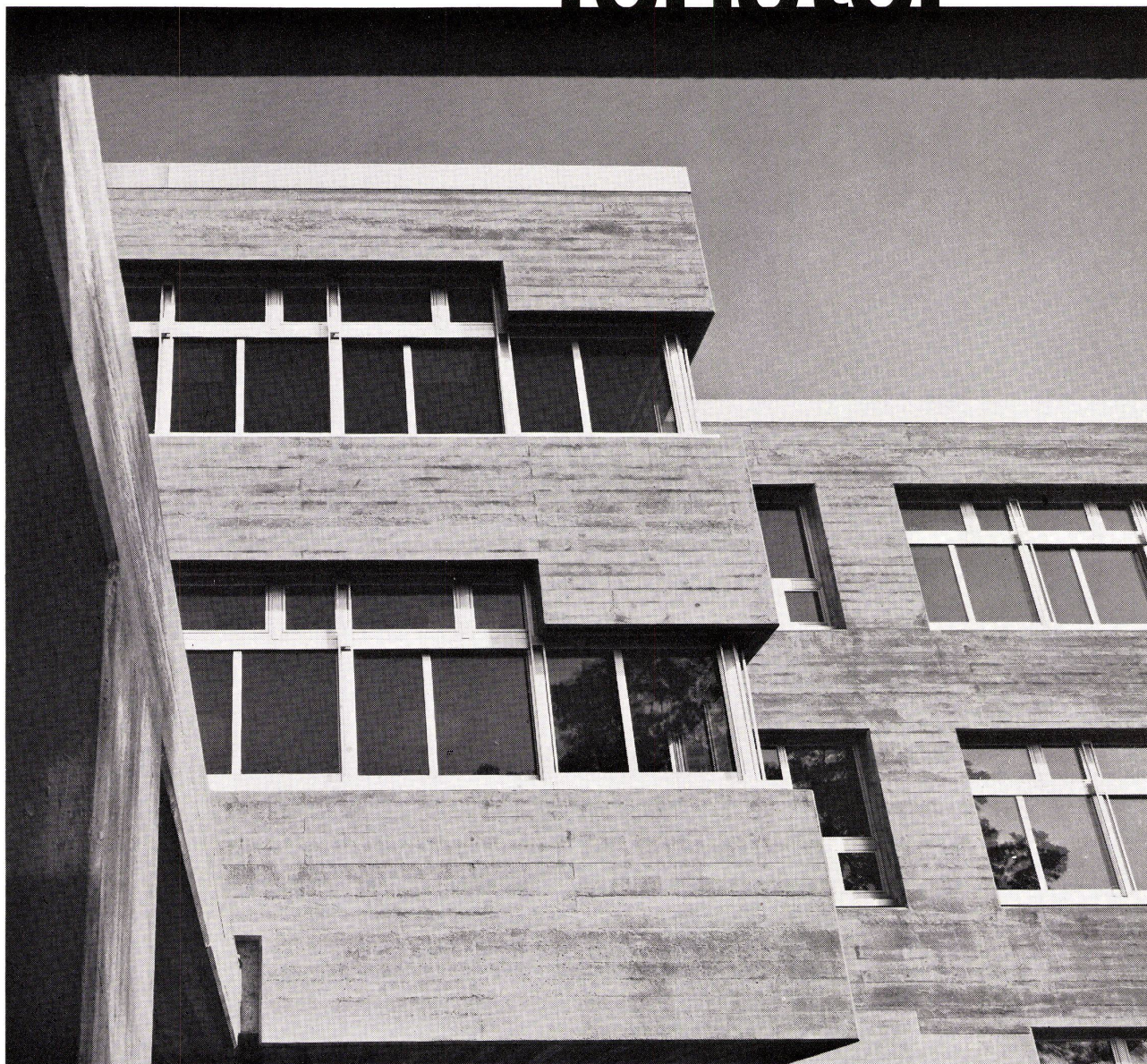




---

ein Bauelement unserer Zeit | präzise, formal und funktionell gestaltet |

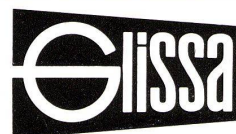
# aluminium fenster



---

Aluminiumfenster in allen Ausführungen  
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC  
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium  
und Bronze

**Glissa AG**  
8200 Schaffhausen  
Telefon 053 5 92 31  
Telex 76347





# Wo könnte es mehr darauf ankommen als im Schulbau deshalb OWA-MF Akustikdecken

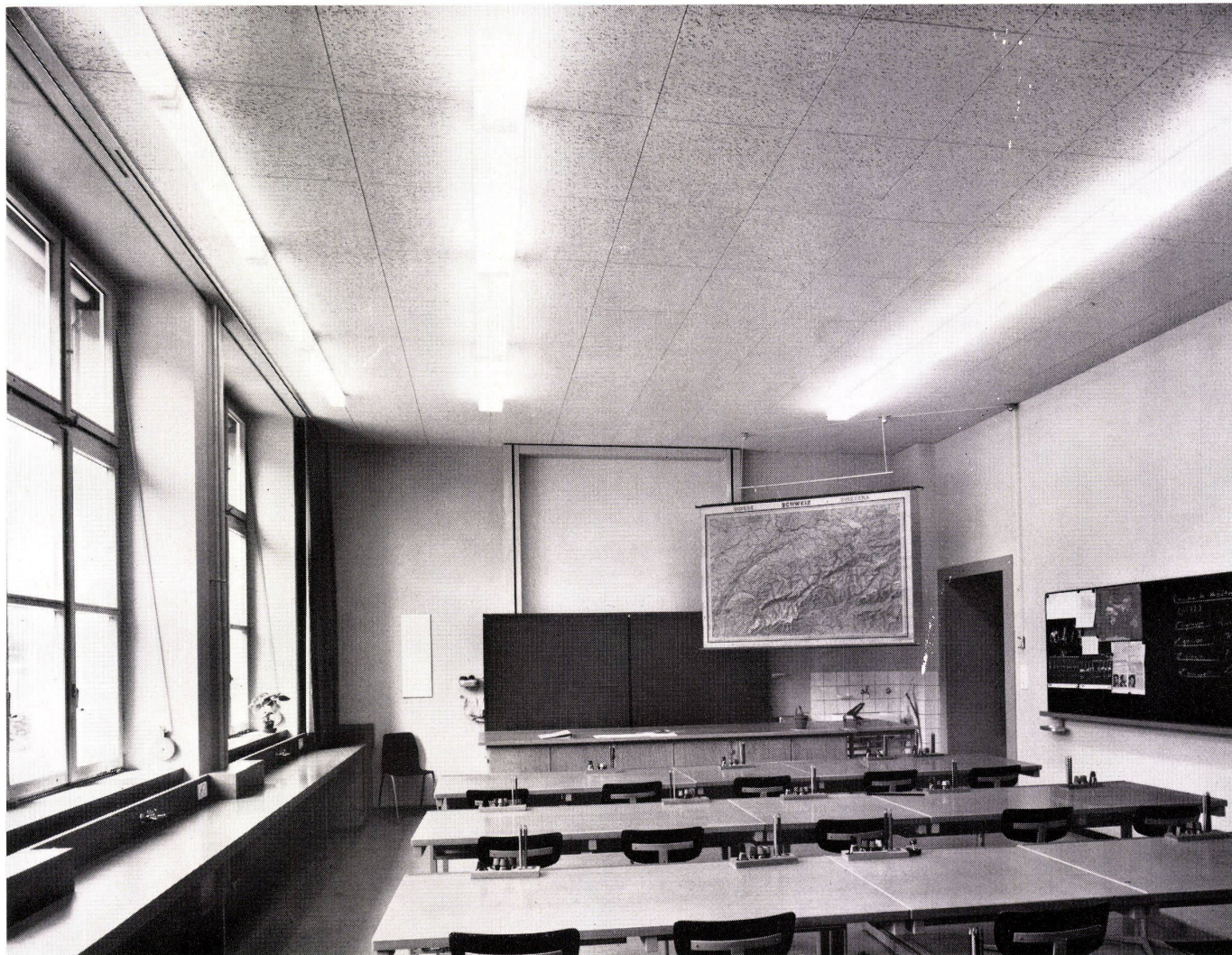


Photo H. Grieder

In der richtigen Atmosphäre zu lernen ist leichter.  
Für die Kinder und deren Gesundheit ist nur das Beste gut genug.  
Deshalb ist der Architekt bemüht, besonders im Schulbau  
für hervorragende Akustik, schöne Raumgestaltung  
und gutes Licht zu sorgen.  
Das zu erreichen ist mit der unbrennbaren OWA-MF Decke  
möglich.  
Noch etwas: Wenn der Schulsack an der Decke landet,  
wird die Platte ersetzt und der Schaden ist behoben.  
Minimale Abhängenhöhe 28 mm.

**Wer prüft und vergleicht  
wählt OWA MF**

Lieferung und Montage durch:

**eulon as** Akustikplatten

4000 Basel 28 Lehenmattstrasse 178 Telefon 061 425483

3072 Bern Biderstrasse 52 Telefon 031 446800

Wenden Sie sich in allen technischen Fragen  
an unseren Informationsdienst. Beratung kostenlos und unverbindlich.



---

## die gute Idee:

einen gemeinsamen und aktuellen Sanitär-Katalog zu schaffen, haben wir von Ihnen, sehr geehrte Kunden, bekommen. Wir danken Ihnen an dieser Stelle nochmals herzlich dafür.

---

## mit dem Intersan-Katalog

dem ersten Sanitär-Gemeinschaftskatalog der Schweiz haben wir Ihre Idee verwirklicht.

---

## arbeiten

können Sie mit Ihrem INTERSAN-Katalog in Zukunft aber noch besser, wenn Sie mithelfen, den Katalog ständig zu verbessern.

Ihre Anregungen und Ihre Wünsche (nebst Ihren Bestellungen!) sind uns deshalb sehr

## willkommen

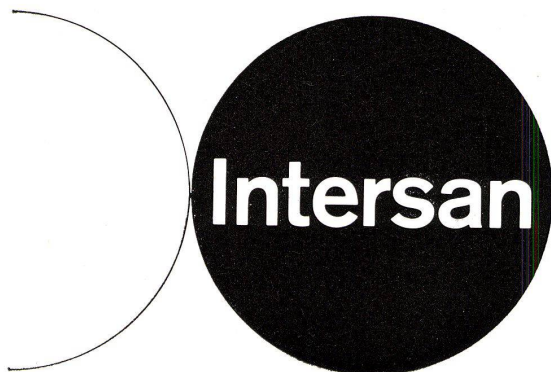
Es liegt uns viel daran, dass auch in Zukunft erscheinende INTERSAN-Kataloge bleiben, was der erste bereits geworden ist: ein treuer

## Freund und Helfer

Ob auf schriftlichem, telephonischem oder mündlichem Wege — Ihre Mithilfe, sehr geehrte Kunden, ist stets willkommen

## beim Intersan-Team:

---







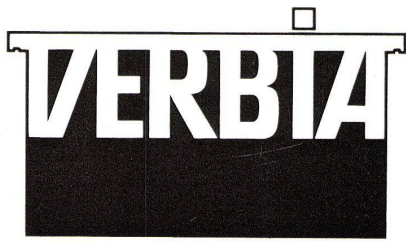
**GG Leichtmetall-Schiebefenster  
entsprechen  
den ästhetischen und  
spezifischen Ansprüchen  
des modernen Schulhausbaues  
Geilinger + Co.  
Metallbau  
8401 Winterthur  
Telefon 052/22 28 21**

---

Gewerbeschule Schaffhausen  
Leichtmetallschiebefenster  
mit Verbundverglasung  
auf Sichtbeton angeschlagen,  
aussen montierte Rafflamellenstoren.  
Architekten Bächtold & Baumgartner, Schaffhausen







# ein Unternehmen im Dienste des Architekten



Flachdach-, Feuchtigkeits- und Grundwasserisolierungen  
sind Vertrauenssache.

Architekten, Bauplaner und Unternehmer wissen dies.

Wir verfügen bezüglich Einsatz und Wahl geeigneter  
Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien über reiche  
Erfahrung und Fachkenntnis.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme!

VERBIA / VERBIAFOL

Qualitätsprodukte erfüllen höchste Ansprüche

---

**VERBIA**

Aktiengesellschaft für plastische  
Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien  
Telefon 062.5 03 44 – Froburgstrasse 15

**VERBIA****4600 Olten**





### 3. Internationaler Salon für Heim und Haustextilien

in Verbindung mit

## 24. Mitam (Internationaler Salon für Bekleidungstextilien)

Mailand vom 17. bis 20. Oktober 1968

Palazzo del Tessile – Piazza 6 Febbraio

Mitam ist der internationale Treffpunkt des Textilfachhandels

Einkäufer finden das Beste und Neueste aus den **italienischen Stoff-Kollektionen**

Teilnehmende italienische Textilfabrikanten

Vorläufiges Verzeichnis Stand 1. Juli 1968

- \* AGNOLA LANERIE S.a.s. - BORGHESE (Vercelli)
- \* ALITEX S.p.A. - MILANO
- \* ALMA NIDO SERENO - BIASSONO (Milano)
- \* ALQUATI NASTRIFICIO - CREMONA
- \* ARGENTI SETERIE S.r.l. - COMO
- \* ASCHEI VITTORIO - CEDRATE DI GALLARATE
- \* ASPESI ANASTASIO - GALLARATE (Varese)
- \* ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI - MILANO
- \* AUSATEX S.p.A. - SAN GIORGIO DI NOGARO (Udine)
- \* AUSONIA NASTRIFICIO - MONZA (Milano)
- \* BANFI S.p.A. - GARBAGNATE MILANESE
- \* BEDETTI PEDRAGLIO S.p.A. - COMO
- \* BERNASCONI Tessiture Seriche S.p.A. - CERNOBIO
- \* BERNOCCHI S.p.A. - LEGNANO (Milano)
- \* BERTOTTO MODESTO Lanificio - VEGGIO (Vercelli)
- \* BOCCHESE GIUSEPPE & FIGLI - VICENZA
- \* BORDOGNA M. & C. - COMO
- \* BOSSI S.p.A. - CAMERI (Novara)
- \* BOTTO GIUSEPPE & FIGLI Lanificio - VALLEMOSSO
- \* BOZZALLA & LESNA S.p.A. - COGGIOLA (Vercelli)
- \* B.P.S. Maglificio - OLGiate COMASCO
- \* BRIANZONI PIERO - MILANO
- \* BRUNELLI S.p.A. - MILANO
- \* BULGHERONI LUIGI S.p.A. - COMO/ALRATE
- \* BURATTI RAG. MARINO - SOMMA LOMB.
- \* CARMINATI - RIVOLI - GALLARATE
- \* CENTRO ITALIANO DEL RICAMO «Schiffli» - MILANO
- \* CERRUTI 1881 Lanificio - BIELLA
- \* CERTA S.p.A. - MILANO
- \* CHINI PIETRO - TORINO
- \* COMITATO MODA INDUSTRIALI ABBIGLIAMENTO ITALIANO - MILANO
- \* COTONIFICIO PIETRO BELLORA S.p.A. - GALLARATE
- \* COTONIFICIO CANTONI S.p.A. - CASTELLANZA
- \* COTONIFICIO CEDERNA - MILANO
- \* COTONIFICIO DEL TITANO - SERRAVALLE
- \* COTONIFICIO MAINO S.p.A. - GALLARATE
- \* COTONIFICIO F.LLI POZZI-ELECTA - MILANO
- \* C. PH. - MILANO
- \* CREAZIONE SERICA LARIANA - COMO
- \* CREAZIONI «VARO» - PRATO
- \* CROVATO GIUSEPPE - PORDENONE
- \* CUGNASCA SETERIE S.p.A. - COMO
- \* DALL'OLIO & DELLA LONGA - MILANO
- \* DE ANGELI-FRUA S.p.A. - MILANO
- \* DE BERNARDI & MERONI - CONCORDEZZO
- \* DE LUIGI TESSUTI S.p.A. - MILANO
- \* DE MICHELI CARLO di E. - MILANO
- \* DEL VECCHIO-FOSSATI Tessitura - COMO
- \* DEMATTEIS M. & Co - CASCINE VICA (TO)
- \* D.B.I.TEX - MILANO
- \* DOLCI GEROLAMO S.a.s. - SOMMA LOMB.
- \* FALCONETTO - MILANO
- \* FASAC - MILANO
- \* FELISI Figli di Ettore S.p.A. - MILANO
- \* FERRARIO ANGELO - GALLARATE
- \* FILATURA SAN GIORGIO S.p.A. - FIRENZE
- \* FILICLAIR S.p.A. - MILANO
- \* FILOTEX - PRATO
- \* F.I.N.E.A. S.p.A. - MILANO
- \* FIORENTINATILE - FIRENZE/OSMANNO
- \* FONTANA ALFONSO S.p.A. SAITI - MILANO
- \* FOSSATI LAMPERTI S.p.A. - MONZA
- \* GAVAZZI ING. PIERO S.p.A. - CALOLZIO-CORTE
- \* GESTEX S.r.l. - MILANO
- \* GIAMMINOLA CARLO - VARESE
- \* GIGI FASHIONS - COMO
- \* GIONCHETTA & C. - GALLARATE
- \* GIULINI RATTI - LEGNANO
- \* GNOCCHI ORESTE & FIGLIO - GALLARATE
- \* GUENZANI EMILIO & C. - GALLARATE
- \* GUENZANI F.LLI G. F. - GALLARATE
- \* HELITA Lanificio F.LLI BOTTO - MIAGLIANO
- \* ITALVOGUE S.a.s. - VARESE
- \* I.T.S. - LEGNANO (Milano)
- \* JERMI S.p.A. - MILANO
- \* JOSAR S.p.A. - NOVARA
- \* JORATE MILANESE
- \* LA SETA Industria di Como - COMO
- \* LANEROSI S.p.A. - MILANO
- \* LANGAL MANIFATTURE - MONZA (Milano)
- \* LANIFICI RIUNITI BONA & DELLEANI - CARIGNANO
- \* LANIFICIO ALFATEX - PRATO
- \* LANIFICIO ARTEX - PRATO
- \* LANIFICIO P. M. FIGLI DI G. BECAGLI - «ANTILOTEX» - PRATO/MEZZANA
- \* LANIFICIO BENASSAI & ZANIERI - PRATO
- \* LANIFICIO F.LLI BERTOTTO - BIELLA
- \* LANIFICIO O. & M. BETTAZZI - PRATO
- \* LANIFICIO BIGAGLI BRUNO - PRATO
- \* LANIFICIO ALBINO BOTTO & FIGLI - STRONA (Biella)
- \* LANIFICIO F.LLI BRESCHI - PRATO
- \* LANIFICIO RENZO BRUSCHI - PRATO
- \* LANIFICIO CAMBI-NINCHERI & C. «Tessuti Cimone» PRATO/MONTEMURLO
- \* LANIFICIO CECCHI LIDO - PRATO
- \* LANIFICIO POLICARPO CERRUTI - VITTO-RIO VENETO
- \* LANIFICIO DI CHIAVENNA S.p.A. - MILANO
- \* LANIFICIO DI PADERNO DUGNANO «Tiziana»
- \* LANIFICIO DI SANTOREZZO S.a.s. - MONTEMURLO/PRATO
- \* LANIFICIO DI TORINO MAGGIA & C. - TORINO
- \* LANIFICIO DINO MICHELAGNOLI - PRATO
- \* LANIFICIO DITEX - PRATO
- \* LANIFICIO ELETTRA - PRATO
- \* LANIFICIO EGIDIO FERLA - PONZONE BIELLESE
- \* LANIFICIO FRATELLI FRANCHI - PRATO
- \* LANIFICIO F.LLI FRANCESCHINI - PRATO/MONTEMURLO
- \* LANIFICIO MARIO GALLO & FIGLI - SAGLIANA MICCA
- \* LANIFICIO NELLO GORI - PRATO
- \* LANIFICIO FIGLI DI ARMANDO GORI - PRATO
- \* LANIFICIO ANTONIO GUABELLO & F.LLO - MONGRANDO
- \* LANIFICIO INTERTEX - PRATO
- \* LANIFICIO «IL BISENTINO» - PRATO
- \* LANIFICIO LANDI & PIERI - PRATO
- \* LANIFICIO LENZITEX S.a.s. - PRATO
- \* LANIFICIO LERIEU - PRATO
- \* LANIFICIO LORENTEX - PRATO
- \* LANIFICIO ING. LORO PIANA & C. - QUARONA SESIA
- \* LANIFICIO MARINI & CECCONI - PRATO
- \* LANIFICIO MENICHELLI ALFREDO & C. - PRATO
- \* LANIFICIO GUIDO MICHELAGNOLI - PRATO
- \* LANIFICIO MILADY - PRATO
- \* LANIFICIO MILLER TEXTIL - PRATO
- \* LANIFICIO F.LLI MORGANTI - MONTEMURLO/PRATO
- \* LANIFICIO MOESSMER S.p.A. - BRUNICO
- \* LANIFICIO AMEGLIO NUNZIATI & C. - PRATO
- \* LANIFICIO LUIGI PACINI & CO. - PRATO
- \* LANIFICIO GASPARO PAOLETTI S.a.s. - FOLLINA
- \* LANIFICIO PECCI - PRATO
- \* LANIFICIO PIELLE di Pappini & Limberti - PRATO
- \* LANIFICIO «PIZZIDIMONTE» - PRATO
- \* LANIFICIO ALFREDO PIA - BIELLA
- \* LANIFICIO REXLANE - MONTEMURLO/PRATO
- \* LANIFICIO RIVER - PRATO
- \* LANIFICIO GUIDO RIVETTI & FIGLI - AN-DORNO BIELLA
- \* LANIFICIO FIGLI DI FRANCESCO ROSATI - PRATO
- \* LANIFICIO ROSATI & LENZI - PRATO
- \* LANIFICIO S. MARCO - PRATO
- \* LANIFICIO GIULIO SAPORITO & C. - PRATO
- \* LANIFICIO SILMONTALESE - PRATO
- \* LANIFICIO SORDI MORGANTI - PRATO
- \* LANIFICIO STURA S.a.s. - BARBERINO DI MUGELLO
- \* LANIFICIO SUPERTESSILE S.n.c. - PRATO
- \* LANIFICIO «TARTONITEX» - PRATO
- \* LANIFICIO TWINTEX S.n.c. - PRATO
- \* LANIFICIO LUIGI ZANIERI - PRATO
- \* LEGLER Industria Tessile S.p.A. - MILANO
- \* LEUMANN N. S.p.A. - COLLEGGIO (Torino)
- \* LIMONTA F.LLI TESSITURA - COSTAMASNA
- \* LINEA FABRICS S.r.l. - COMO
- \* LITEX Esercizio Stabilimento - TORINO
- \* LONGONI GIUSEPPE MANIFATTURA - MONZA
- \* LUCCHESI SERGIO & Co. - PRATO
- \* LUCIONI MANIFATTURA - MILANO
- \* MA-BU JERSEY S.p.A. - MILANO
- \* MAMBRETTI FILIPPO & C. - CASLETTO (CO)
- \* MANIFATTURA CUMERLATO S.p.A. - VERONA
- \* MANIFATTURA DI ARCISATE - ARCISATE (Varese)
- \* MANIFATTURA DI LEGGIUNO (Varese)
- \* MANIFATTURA JERSEY S.r.l. - PRATO
- \* MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOT-TO & FIGLI - VALDAGNO
- \* MANIFATTURA ENRICO PIANTRANIDA - BUSTO ARSIZIO
- \* MANIFATTURA ROBINO - MILANO
- \* MANIFATTURA SANTAGOSTINO - MILANO
- \* MANIFATTURA TESSILE CINO CINI - PRATO
- \* MANIFATTURA TESSILE DELL'AIKLE - PRATO
- \* MANIFATTURA TESSILE FERRETTI - FARESE
- \* MANIFATTURA TESSILE FIORENTINA - PRATO
- \* MANIFATTURA TESSUTI A MAGLIA R. ALLEGRI & F.LLI - SIGNA
- \* MANIFATTURE VITTORIO GALLO - COS-SATO
- \* MANTERO RICCARDO - COMO
- \* MARELLI GIUSEPPE - CEDRATE DI GALLARATE
- \* MAZZA C. - COMO
- \* MAZZOCCHI & C. - UGGIATE (Como)
- \* MECTEX S.a.s. - ERBA (Como)
- \* METALREX S.a.s. - VOLPIANO (Torino)
- \* MILANI ORESTE & FIGLIO - GALLARATE
- \* MILREVE - BASSANO DEL GRAPPA
- \* MIROGLIO TESSITURE S.p.A. - ALBA
- \* MOLteni PALMIRA - LAMBRUGO (Como)
- \* M.T.M. Manifattura Tessuti Milano - MILANO
- \* M.T.S. Manifattura Tessuti Stampati - MILANO
- \* NASTRIFICIO DI ROVERETO - ROVERETO TRENTINO
- \* NIVO S.p.A. - VEDANO OLONA
- \* OLMETEX S.p.A. - OLMEDA (Como)
- \* ORTALLI LAURENT LUIGI - BARANZATE DI BOLLATE
- \* PASSERINI MARIO TESSITURA - GARBAGNATE MILANESE
- \* PELLI G. & FIGLIO S.a.s. - GALLARATE
- \* PERUZZOTTI CARLO S.p.A. - SOMMALOMBARDO
- \* PIANTRANIDA LUIGI S.p.A. - MILANO
- \* PIGAZZINI S.p.A. - MONZA
- \* PINTO ACHILLE TESSITURA - CASNATE
- \* PIZVAL S.r.l. - SOMMALOMBARDO
- \* POKER SETERIE - COMO
- \* POZZI ALFREDO RICAMIFICIO - GALLARATE
- \* PUGI FIGLI DI GUIDO - PRATO
- \* RICAMIFICIO DI GATTICO - MILANO
- \* RICAMIFICIO RIVER - CASORATE SEM-PIONE (VA)
- \* RICAMIFICIO E TORCITURA STERE - CAR-DANO AL CAMPO
- \* RIVOLTA & CRIVELLI S.p.A. - AGRATE BRIANZA
- \* RONCO GIOVANNI COTONIFICIO - CHIERI
- \* ROSARIO ENRICO S.p.A. - COMO
- \* ROSSINI & C. S.r.l. - COSTAMASNAGA (CO)
- \* S. A. RICAMIFICIO AUTOMATICO - S. GIOVANNI LUPATOTO
- \* SALPA S.p.A. - ARSAGO SEPRIO
- \* SCHWARZENBACH F.LLI & C. - SEVESO
- \* SCOTLAND S.p.A. - MILANO
- \* SERITEX di E. Rota - COMO
- \* SETIFICI STEHLI & CO. - GERMIGNAGA
- \* SIBER & WEHRLI - MERATE
- \* SILANTEX SILAN S.a.s. - CARPI
- \* SIMOTEX S.a.s. - PRATO
- \* SISEN S.p.A. - MILANO
- \* SOCOTA S.p.A. - COMO
- \* SOLBIATI NICHELE SASIL S.p.A. - LO-NATE POZZOLO
- \* S.T.A.R. - OLTRONA S. MAMETTE
- \* STUCCHI ADRIANO S.p.A. - COMO
- \* TABASSO FELICE - CHIERI
- \* TAPPETIFICIO SILT - BORGHESE
- \* TARONI - COMO
- \* TENDAGGIMANTEA S.a.s. - CAPIAGO INTI-MIANO
- \* TESSITURA DI CISLAGO S.p.A. - CISLAGO
- \* TESSITURA ITAL-NORD - FOSSANO (Cuneo)
- \* TESSITURA JACQUARD SIRTORI MARIO - COSTAMASNAGA
- \* TESSITURA SERICA BINI - COMO
- \* TESSITURA SERICA TERRANEO ENRICO - CANTU'
- \* TESSITURA «TESSUTI MOMPIANO» - BRE-SCIA
- \* TESSITURE RADICI - MILANO
- \* TESSUTI GIORDANO - SOMMALOMBARDO
- \* TESSUTI SOMMA LANIFICIO DI SOMMA - SOMMA LOMBARDO
- \* T.E.S.T.A. S.p.A. - ROMENTINO (Novara)
- \* TEXAR S.a.s. - MONZA (Milano)
- \* TILANE S.p.A. - DESIO (Milano)
- \* TULPIZZO di Faber & C. - TORINO
- \* VANONI VITTORIO - ARSAGO
- \* VEDEME CONSO S.p.A. - MILANO
- \* VERGA LUIGI - COMO
- \* VIGANO' GINO Tessitura - NIBIONNO
- \* WALTER F. & I. - COMO
- \* ZEGNA ERMEGILDO & FIGLI Lanificio - TRIVERO
- \* ZIBETTI F.LLI - GALLARATE

\*Wollgewebe

Auskünfte:

Mitam - 4/d Galleria S. Babila - Mailand (Italien) - Telegr.: Centromoda-Milano - Tel. 792.154/792.155





Keller+Co AG 5313 Klingnau  
Telefon 056/45 27 70

so?



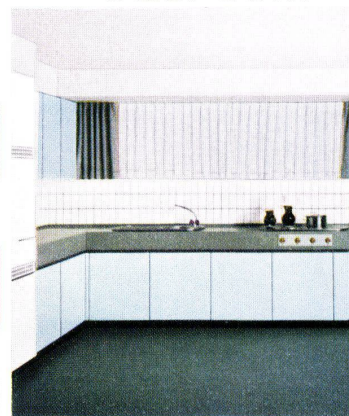
oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



oder so...



egal, um welche KELLCO-Farbkombination es sich handelt, die KELLCO-Farbwählscheibe gewährleistet das rasche und sichere Erarbeiten individueller Farbzusammenstellungen.

Wo immer Sie auch Kunststoffplatten vorschreiben – mit KELLCO gehen Sie kein Risiko ein, denn KELLCO-Kunststoffplatten sind fabrikgarantiert.



# dekoral

## Echt-Kupfer Kunststoffplatten

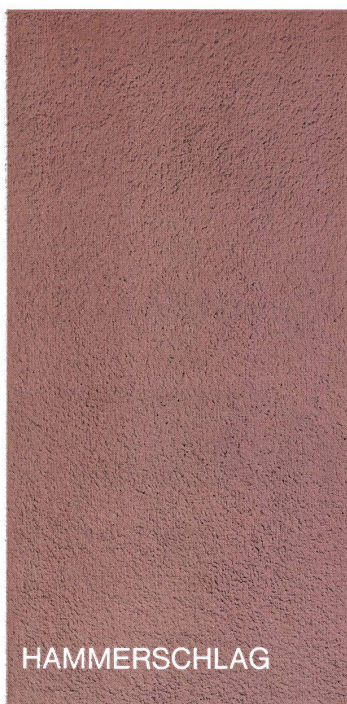
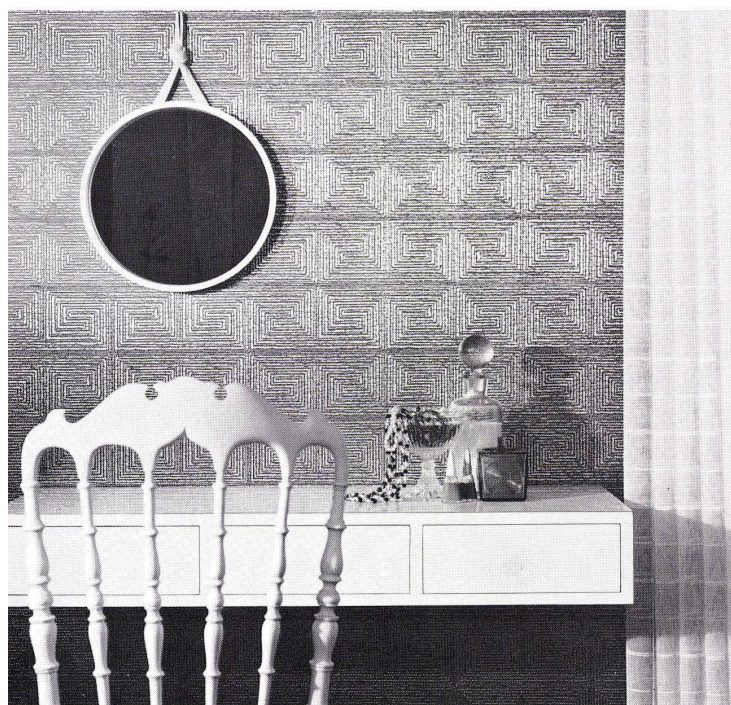
Reduktion 1:4

Dekoral ist eine neue – Echt-Kupfer-Kunststoffplatte, deren reliefartige Oberfläche mit einem Speziallack gegen Oxydation geschützt ist.

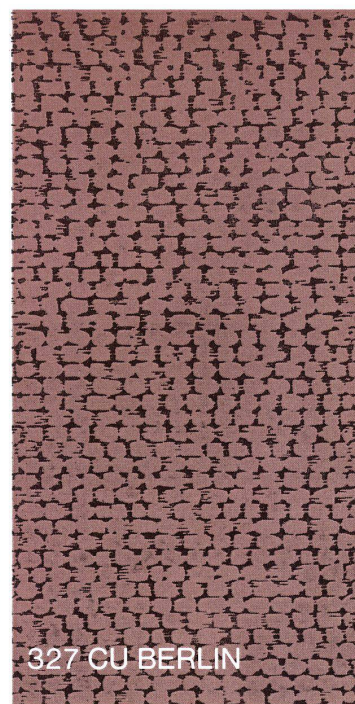
Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten können von jedem Schreiner leicht verarbeitet werden und sind für Architekten und Innenarchitekten ein ideales Gestaltungsmaterial.

Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten (1,3 mm dick) sind in der Abmessung 170×122 cm sowie mit den unten abgebildeten Mustern – wahlweise mit seidenmatter oder glänzender Oberfläche – über den Fachhandel lieferbar.

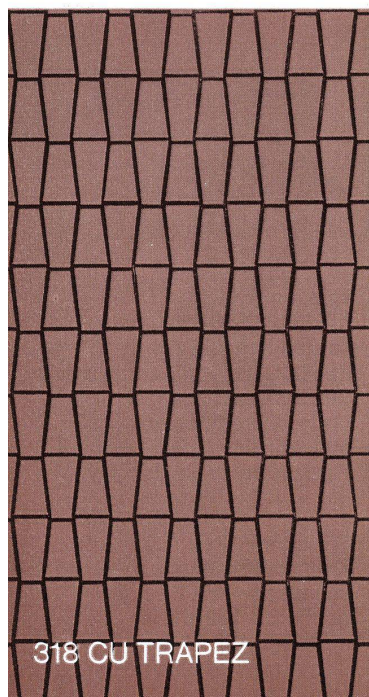
Zur Lösung von Problemen der Anwendung und Verarbeitung steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst jederzeit zur Verfügung.



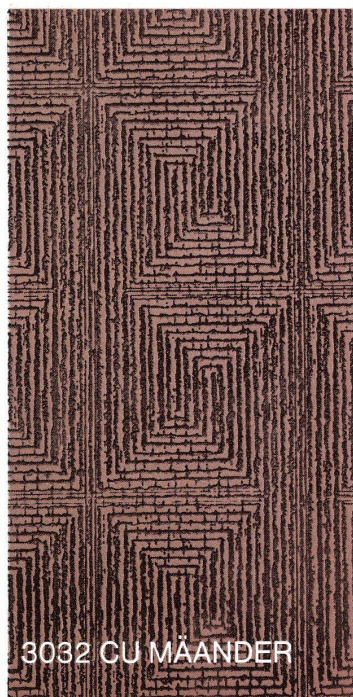
HAMMERSCHLAG



327 CU BERLIN



318 CU TRAPEZ



3032 CU MÄANDER



306 CU KAIRO



328 CU POTSDAM

Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70



# Wer beim Bauen an uns denkt, wird uns beim Wohnen vergessen.

Die beste Heizung ist überall die, an die man nur einmal denkt: beim Einbau. Und die nachher so zuverlässig funktioniert, dass man sie vergisst.

Darum entscheiden sich Bauherren, Architekten und Installateure für IDEAL STANDARD, wenn es um Heizkessel und Radiatoren geht. Denn Ideal Standard löst das Heizproblem in gemütlichen Bungalows wie in monumentalen Geschäftshäusern so, dass nie mehr jemand fragt: «Was ist mit der Heizung los?»

Lassen Sie sich deshalb vom Zentralheizungsfachmann über IDEAL STANDARD informieren. Es lohnt sich.



4657 DULLIKEN  
TELEFON 062 5 1021

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um die Heizung geht.

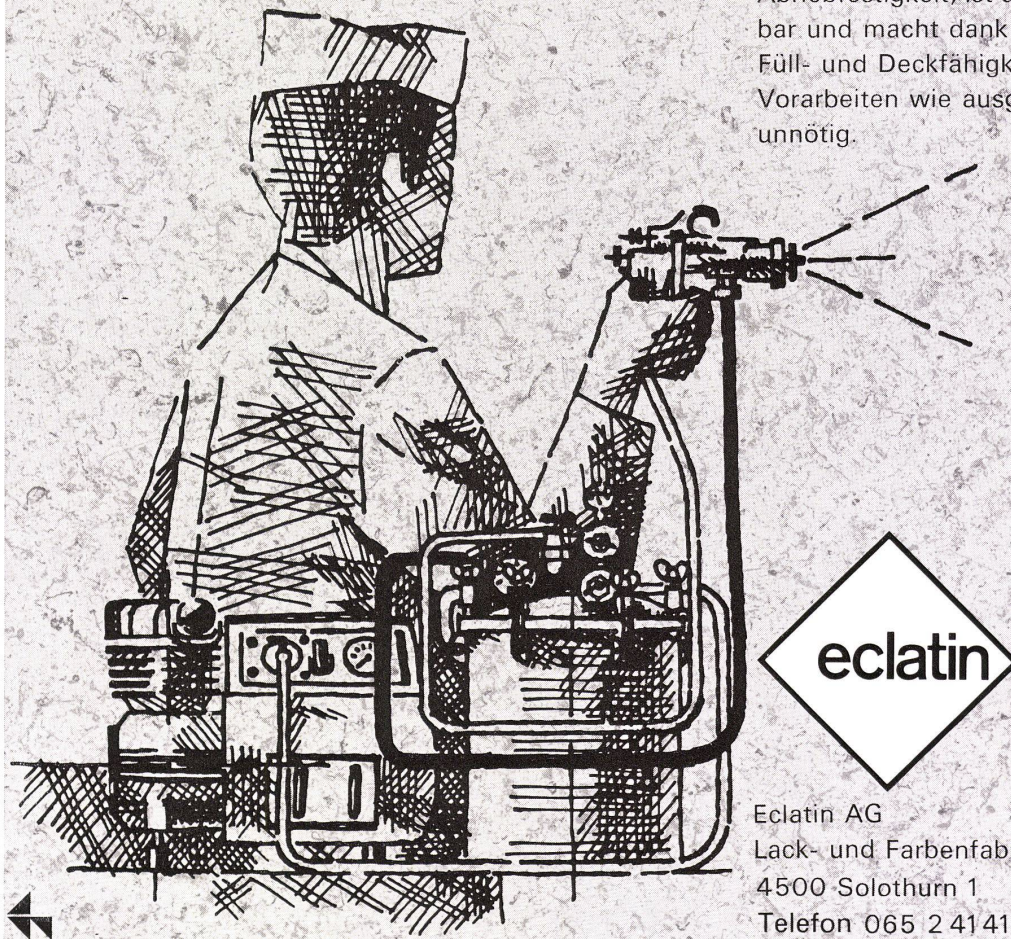




# Plextone Multicolor

**Faszinierender  
Mehrfarbeneffekt  
in einem Arbeitsgang  
mit  
Plextone-Multicolor**

Plextone-Multicolor, ein faszinierender Mehrfarben-Wandbelag für innen und aussen wird in einem Arbeitsgang und mit jeder beliebigen Spritz-Pistole aufgetragen. Plextone-Multicolor, praktisch auf jeden Untergrund auftragbar, besitzt eine enorm hohe Abriebfestigkeit, ist abwaschbar und macht dank seiner Füll- und Deckfähigkeit Vorarbeiten wie ausglätten unnötig.



Eclatin AG  
Lack- und Farbenfabrik  
4500 Solothurn 1  
Telefon 065 2 41 41

Depot Bern: R. Fuchs, Indermühleweg 16b, 3018 Bern-Bümpliz, Tel. 031 66 21 23

Depot Lugano: C. Giambonini, 6978 Gandria, Tel. 091 2 83 97

Dépôt Genève: Robin & Cie, 28, rue Tronchin, 1200 Genève, Tél. 022 33 45 90

Dépôt Péseux: J. Benkert, 16, rue de la Chapelle, 2034 Péseux, Tél. 038 8 25 83

Dépôt Vevey: Vernisol SA, 3, rue de Fribourg, 1800 Vevey, Tél. 021 51 11 04



# Unser Fabrikationsprogramm

Ernst Schweizer  
Metallbau  
vormals J. Sessler+Co.

8003 Zürich  
Aegertenstrasse 16  
Telefon 051 355595

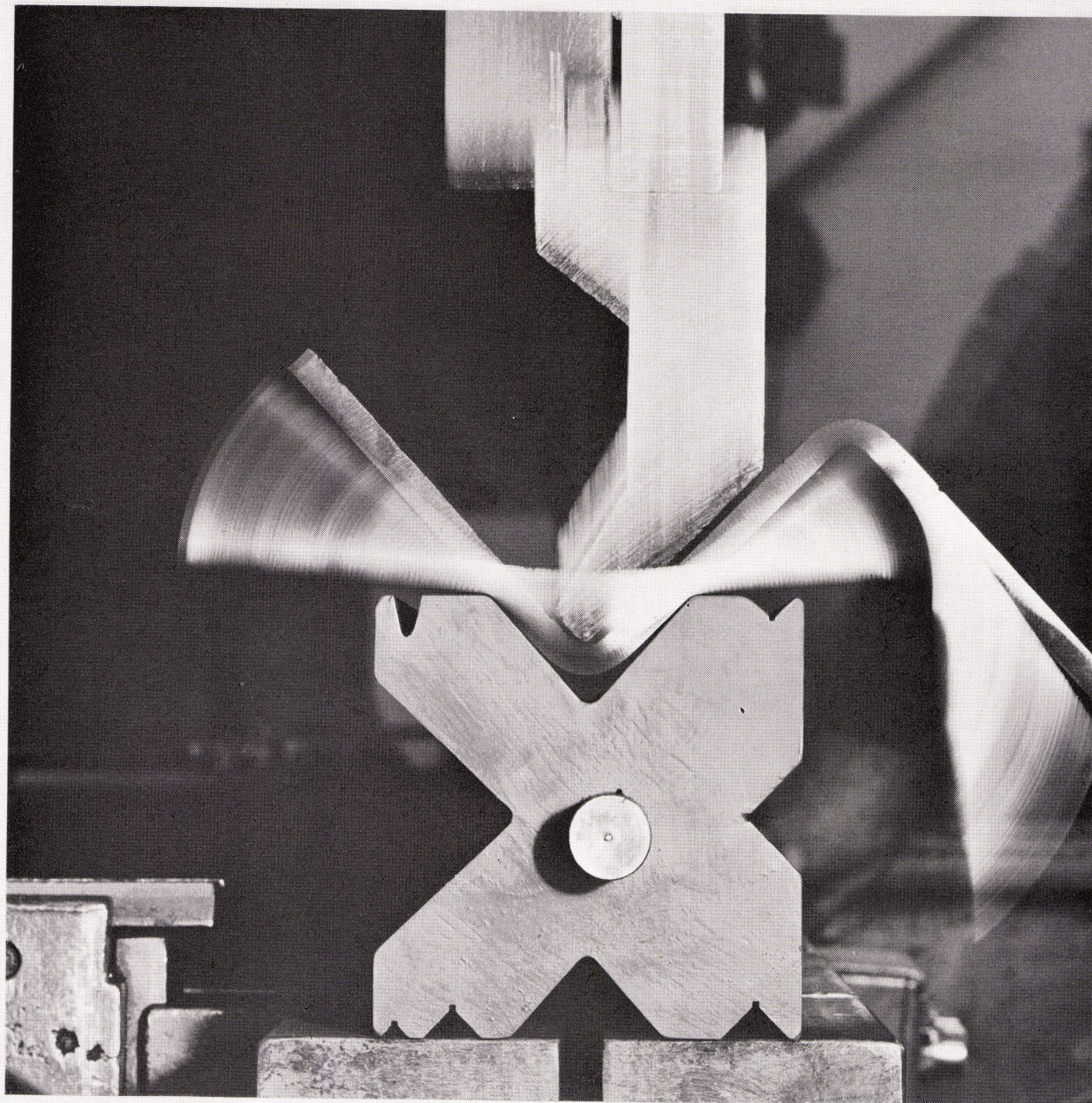
Fabrik: 8908 Hedingen  
Telefon 051 996022

Vertretungen:  
Basel, Bern, Biel, Genf,  
Küssnacht a. R., Lugano,  
St. Gallen

Sessa-Norm

Zürich

Ernst Schweizer  
Metallbau



Leichtmetallfassaden  
Leichtmetallfenster  
Holz-Metallfenster  
Schaufensteranlagen

Brief- und Milchkasten  
Vorfabrizierte  
Leichtmetalltüren  
Rauchdichte Korridortüren  
mit EMPA-Test  
Stahlblechtüren, ein- und  
doppelwandig  
Pneu- und Zubehörkasten

Türzargen  
Fensterbänke in Stahlblech  
und Leichtmetall  
Kellerfenster  
Kellertüren  
Gitterroste  
Schuhkratzroste  
Teppichrahmen  
Teppichklopfjoche u.-tische  
Wäschehängejoche  
Wäschehängeschirme  
Kleiderputzbügel  
Metalleitern

Kleinbelüftungsanlagen  
Sessa-Norm für Schutz-  
räume  
Schutzraumabschlüsse  
1+3 atü  
Notausstieg-Gitterroste  
Ventilationseinsätze  
Steigeisen

Unser Bild:  
Abkantpresse bis zu  
6000 mm Profillänge



# ***Kilcher***



Flachdächer und freie Dachformen:

***Kilcher***-Dachbeläge

Rissfreie Bauten:

***Kilcher***-Deformations- und Gleitlager

In- und ausländische Patente



**Lärmbekämpfung** — ein brennendes Problem im modernen Wohnungsbau. **Lärmbekämpfung** — unser Arbeitsprinzip bei der Entwicklung der praktisch geräuschlosen GEBERIT-PVC-Spülkästen. **Lärmbekämpfung** — ein Grund mehr für Sie, Ihren Kunden die funktionssicheren, formschönen

und wohldurchdachten GEBERIT-Spülkästen zu empfehlen.

**GEBERT + CIE**  
Armaturen- und Apparatefabrik  
8640 Rapperswil am Zürichsee  
Tel. 055 203 44, Telex 75625



# So leise funktionieren GEBERIT- PVC-Spülkästen!







# SILENT GLISS-Vorhangschienen schon in die Planung miteinbeziehen

Vorhangeinrichtungen ein Detail? Gewiss — aber ein wichtiges! Ihnen und der Bauherrschaft bringt es nur Vorteile, wenn Sie die Wahl und Montage der Vorhangeinrichtungen nicht dem Zufall überlassen. Das SILENT GLISS-Vorhangschienensystem birgt so viele Möglichkeiten, dass bauseits schon nach der zweckmässigsten, ansprechendsten und besten Lösung getrachtet werden sollte. Unterbreiten Sie uns bereits im Planungsstadium der Bauvorhaben Ihre Wünsche und Probleme. Wir beraten Sie unverbindlich mit modernen, durchdachten und bewährten Vorschlägen. Mit geräuschlosen SILENT GLISS-Vorhangeinrichtungen erhalten Sie wertbeständige Installationen, die immer wieder Freude bereiten. Profitieren auch Sie, wie viele namhafte Architekten und Innenarchitekten von unserer jahrelangen Erfahrung in der Herstellung und Anwendung moderner, geräuschloser Vorhangeinrichtungen.

Verlangen Sie detaillierte Informationen, Muster, Prospekte, Referenzen



Das SILENT GLISS-System umfasst u. a.:

**Schleuderzüge**

zum Einnuten, Aufschrauben und Einputzen.

**Freitragende Vorhanggarnituren**

**Schnurzüge**

zum Einnuten und Aufschrauben.

**Bühnenzüge**

NEU Elektrozug automatisch



# Barwick-Teppichböden liegen gut im europäischen Markt. — Sichern Sie sich Ihren Anteil!



Wir haben die besten Voraussetzungen für Sie geschaffen. Ein kompromisslos breites Barwick-Programm drängt nach vorn. 25 Qualitäten sind ab Lager Holland lieferbar. Überwältigend in Dessin- und Farbenfülle. Diese Auswahl liefert die Nachfrage mit. Barwick-Neuheiten haben den Markt seit 20 Jahren richtungweisend aufgemuntert. Auch in Zukunft werden wir ein wichtiges Wort mitreden. In Auswahl und in Qualität. Deshalb sind Barwick-Teppichböden eine sichere Sache für Sie. Ihre Kunden warten auf Ihr Barwick-Angebot. Mit uns können Sie nicht nur über ein gutes Geschäft sprechen, mit uns machen Sie es auch. Und wenn Sie an die Zukunft denken — das aufregende Barwick-Programm wirkt beruhigend.

**Mit Barwick-Teppichböden liegen auch Sie gut im europäischen Markt.**



#### Aus Acrilan von Monsanto:

vom harten, niedrigen Schlingenflor bis zum Top-Velours — effektvolle Qualitäten für das interessante Objektgeschäft.

#### Direktion und Verkaufsleitung Europa:

E. T. BARWICK MILLS AG  
Obergrundstrasse 98, CH 6000 Luzern  
Telefon: 041-42 11 42/3 Telex: 78 182

#### Niederlassung Deutschland:

E. T. BARWICK MILLS GmbH  
Wilhelm-Leuschner-Str. 34, D 6 Frankfurt am Main  
Telefon: 25 35 39/25 36 45 Telex: 4-12921 d

#### Fabrikation in der EWG:

E. T. BARWICK MILLS Nederland N.V.  
Kantweg 15, Oss/Holland  
Telefon: 49 15 Telex: 503 41

#### Fabrikation in der EFTA:

E. T. BARWICK MILLS LTD  
Raikes Lane, Bolton/Lancs  
Telefon: 28 811 Telex: 044-63 490





neu  
**SIBIR** \*\*\*  
**NORM** Einbau-  
**Modell**  
**150 Liter**

**Fr. 325.-**

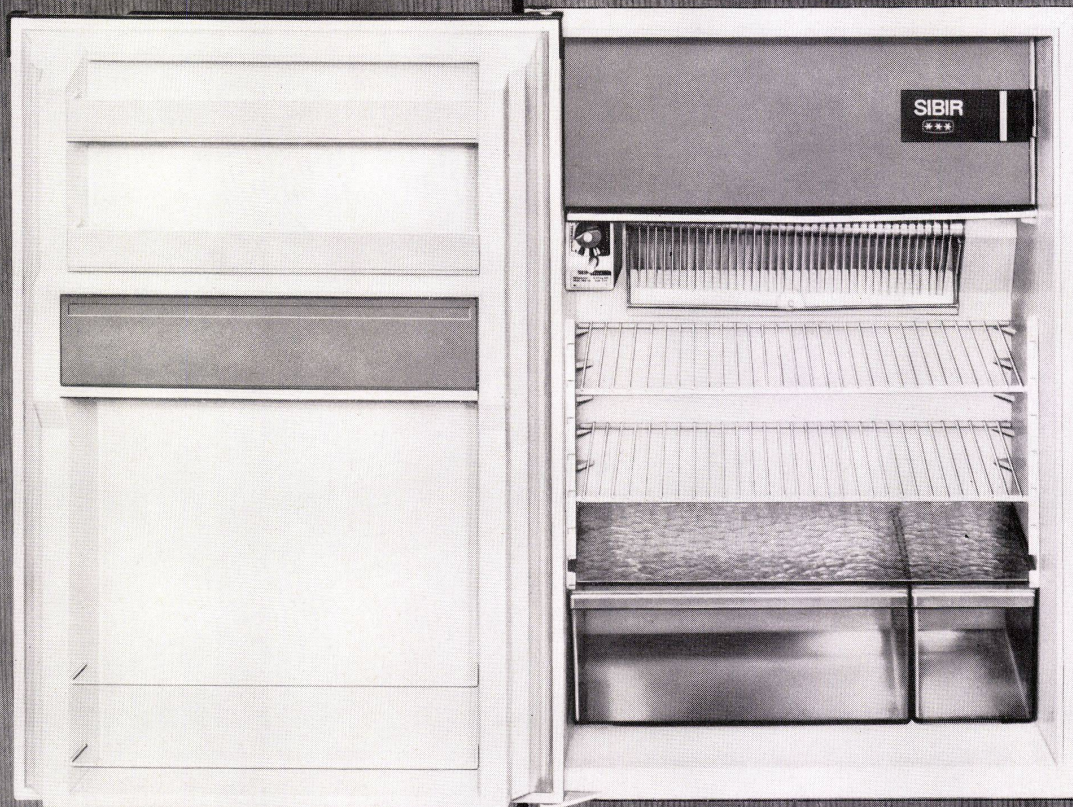
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten. In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:  
 Echtes \*\*\* Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

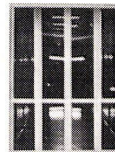
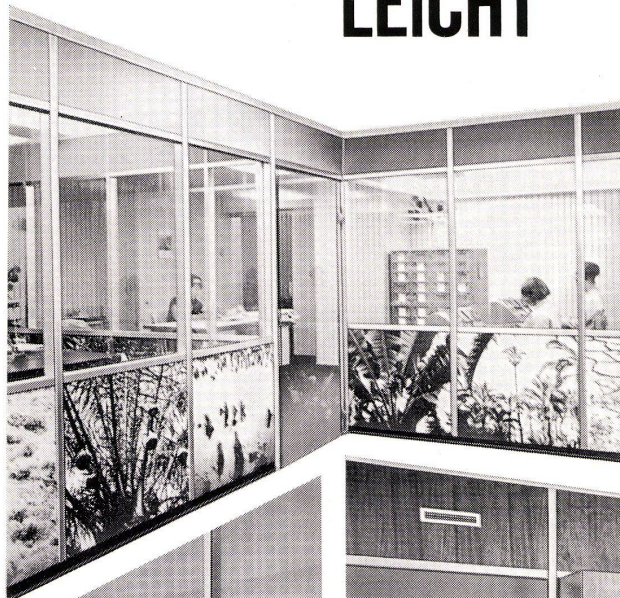
5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44

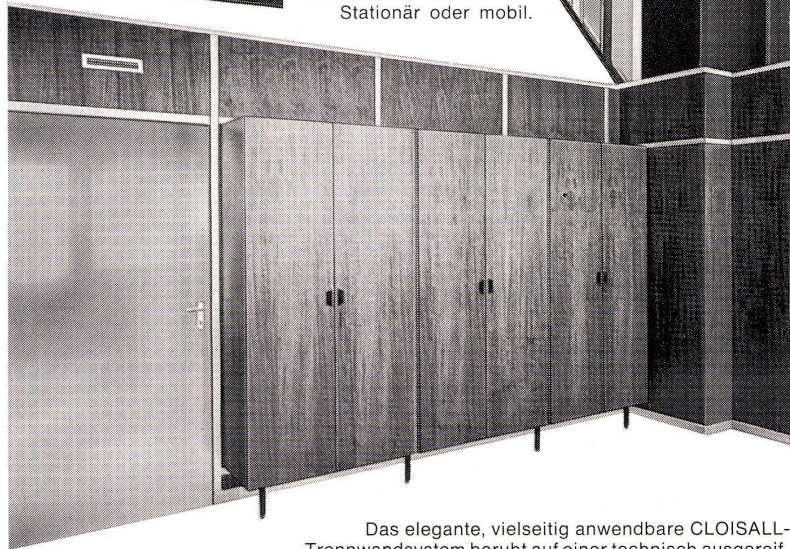
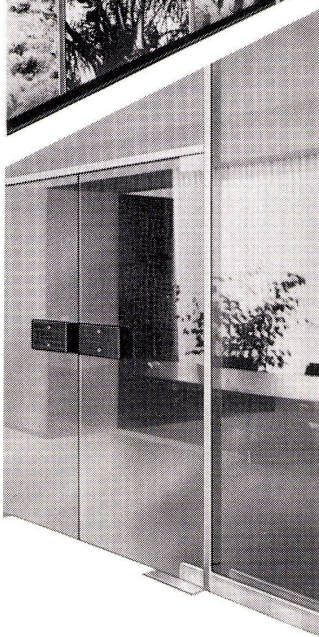




# CLOISALL MACHT DIE TREN=NUNG LEICHT



Mit  
Paneelen  
und diversen  
Verglasungen.  
Mit Türen und  
Einbauschränken.  
Für grosse Fronten.  
Oder kleine Räume.  
Stationär oder mobil.



Was immer Sie für eine Trenn-  
wand brauchen, Wernle hält  
alles für Sie im CLOISALL-  
Programm bereit.

Dazu die  
Wernle-Dienstleistungen

- Planung und Projektierung
- Montage auf der Baustelle
- Ausarbeitung von  
Einbauzeichnungen
- Mobile Service-Equipen

Das elegante, vielseitig anwendbare CLOISALL-  
Trennwandsystem beruht auf einer technisch ausgereif-  
ten Skelett-Konstruktion aus schlanken Aluminium-Pro-  
filen.

Ein praktisches Spannelement vermeidet  
jegliche Beschädigung der Böden, Decken und Wände.  
Schrauben- und nagellos halten Verkleidungselemente  
und Verglasungen am Gerüst fest - dank einer genialen  
Spezialvorrichtung. Die auch das Auswechseln einfach  
macht.

Frei nach Ihren Bedürfnissen wählen Sie die  
Wandverkleidung: Paneele (Verkleidungsplatten) in  
verschiedenen Farben und Ausführungen, Einfach- und  
Doppelverglasungen für grosse und kleine Flächen.  
Dazu passende Türen und Schränke.



**J. Wernle AG**  
**5024 Küttigen AG**  
**Tel. 064 2416 61**



Arbeitsgemeinschaft Wernle AG, Küttigen, Schmiedwerk, Wien



# Wie wirtschaftlich Ihre Heizung und Warmwasserbereitung sein kann, merken Sie erst, wenn Sie einen Hoval-Kessel haben

Es gibt kaum einen anderen Heizkessel, der bei so vorteilhaften Anschaffungskosten so wirtschaftlich im Betrieb ist, wie der Hoval-Kessel. Mit einem Minimum an Brennstoff sorgt er in Ihrem Haus für sympathische Wärme und liefert Ihnen zudem praktisch unbeschränkt Warmwasser. Jahrein, jahraus.

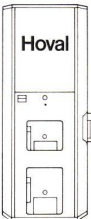
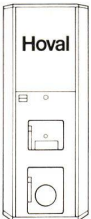
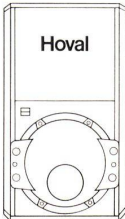

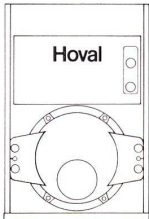
Zuverlässig und betriebssicher, ob Sie Öl oder Gas verwenden.

Und jeder Hoval-Kessel bietet Ihnen ferner eine interessante Möglichkeit für die Verfeuerung von festen Brennstoffen. Hoval-Kessel sind so gebaut, dass sie Ihnen bei aller Sparsamkeit ein Leben lang Komfort

bieten. Und hinter jedem Hoval-Kessel steht die Hoval-Garantie und der Hoval-Kundendienst. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, für Siedlungen, Hotels und Schulen oder zur Modernisierung bestehender Häuser. Wäre der Hoval-Kessel nicht auch für Sie der richtige Heizkessel?

Hoval Herzog AG,  
Feldmeilen  
Telefon 051 731282  
Basel Bern Lausanne  
Lugano

Verkauf und Service auch  
in Deutschland (Krupp-  
Kessel) Oesterreich,  
Benelux, England,  
Frankreich, Italien

				
Hoval-Kessel Typ TKU Doppelbrand 20000 bis 130000 kcal/h	Hoval-Kessel Typ TKM Umstellbrand 20000 bis 65000 kcal/h	Hoval-Kessel Typ TKO-R Hochleistungs- kessel 65000 bis 200000 kcal/h	Hoval-Kessel Typ TG Gaskessel 14000 bis 30000 kcal/h	Hoval-Kessel Typ TKD-R Hochleistungs- kessel 225000 bis 6 Mio kcal/h

# Hoval

Hoval-Kessel — der Begriff für Heizung und Warmwasser





## Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Ästhetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind:

- dauerhaft und wartungsfrei
  - wetterfest (auch stirnseitig)
  - und absolut plan
  - widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwindgeräuschen
  - biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.
- KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind in allen verarbeitbaren Grössen sowie in folgenden Materialien erhältlich:  
 Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieelexiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



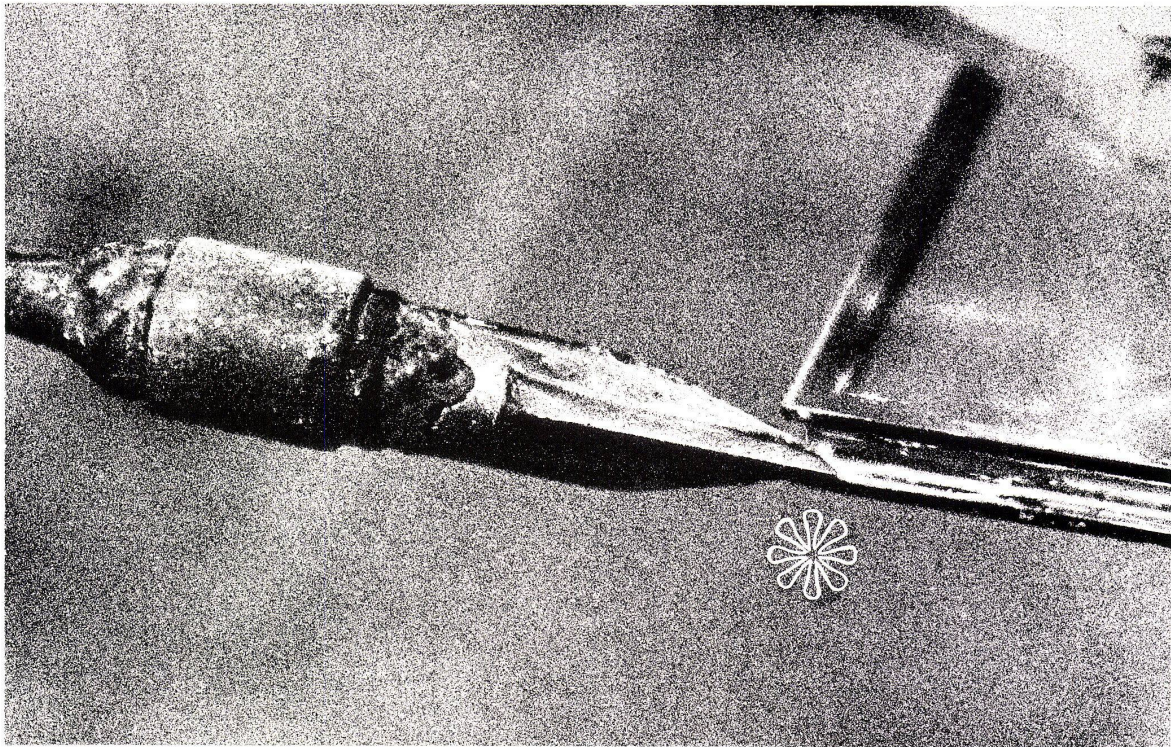
KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch:  
 Keller & Co, GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung.

KELLPAX-Metallfassaden ein Produkt der

**Keller+CoAG Klingnau** 056 45 27 70





Seit nahezu 20 Jahren



## liegt Ihre GARANTIE

in der BONDERMETIC-Metalldichtung,  
die mit den Glastafeln  
zu einer vollkommen luftdichten Einheit verlötet wird.  
Achten Sie auf den Stempel im Bleisteg  
- denn es gibt nur ein

***Thermopane***

Seine Fabrikation wurde 1948 in Belgien aufgenommen.  
Ueber sieben Millionen Quadratmeter  
sind bis heute von der Glaverbel hergestellt  
und in Europa verkauft worden.

Die isolierende Verglasung ***Thermopane***  
hat die härteste Prüfung glänzend bestanden :  
die der Alterungsbeständigkeit.

**20**  
JAHRE ERFAHRUNG  
**10**  
JAHRE GARANTIE

**Glaverbel** s.a.

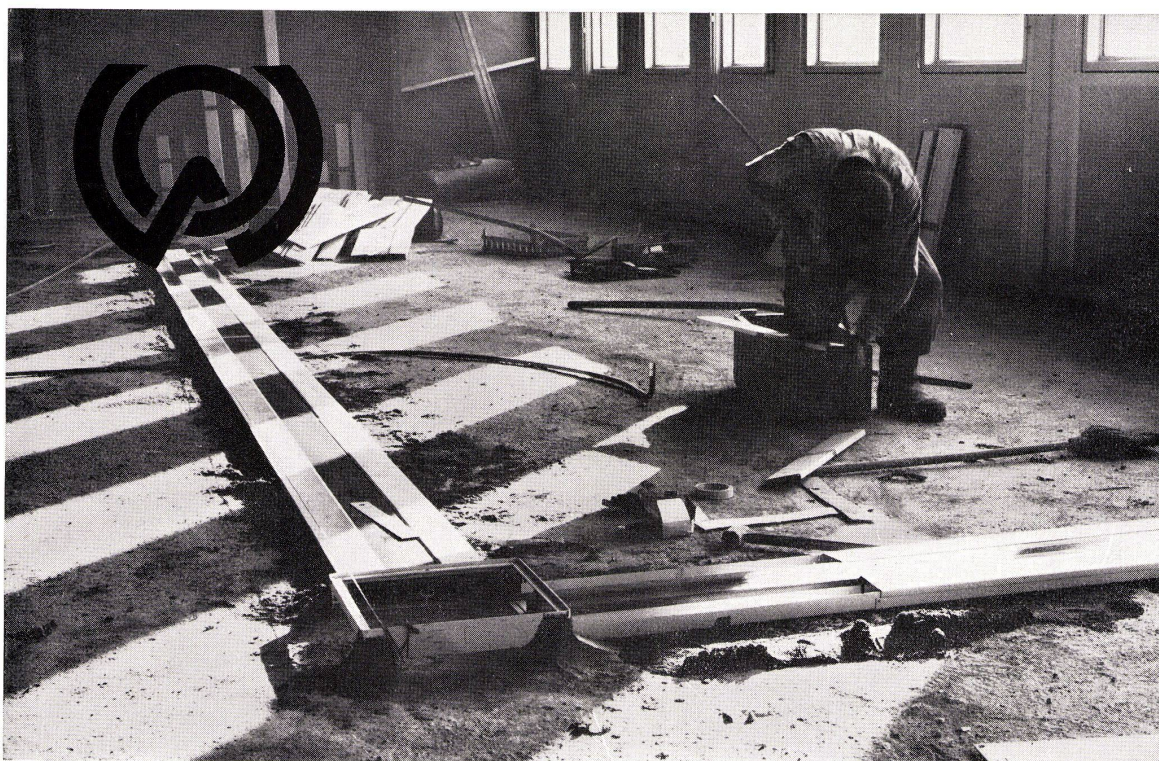
Brüssel 17, Belgien

**JAC. HUBER & BÜHLER** 2500 Biel 3 - Mattenstrasse 137 - tel. (032) 3 88 33

Exp 3

Auch am Neubau der HTL-Windisch wurden alle Verglasungen in Thermopane ausgeführt.





### **Bodenkanäle**

unterteilt zur getrennten Führung der Starkstrom-, Schwachstrom- und Telephonkabel.

Die Bodenkanäle werden auf dem Rohbetonboden verlegt und im Betonüberzug eingegossen, sodass sie nach Fertigstellung des Fussbodens ca. 2-3 cm unter der Oberfläche liegen. Mit einem geeigneten Bohrer können sie jederzeit an beliebiger Stelle angebohrt und mit Anschlusssätzen versehen werden. Damit sie gut angebohrt werden können, besitzen sie eine Abdeckung aus Hart-PVC und zur einfachen und soliden Befestigung der Anschlusssätze verfügen sie über eine Ankerschiene.

Die Bodenkanäle werden in verschiedenen Abmessungen hergestellt. Sie sind von der PTT zugelassen und von der EMPA geprüft.

Vorteile: einfache Planung, rasche Verlegung,  
viel Reserveraum.

# **OSKAR WOERTZ**

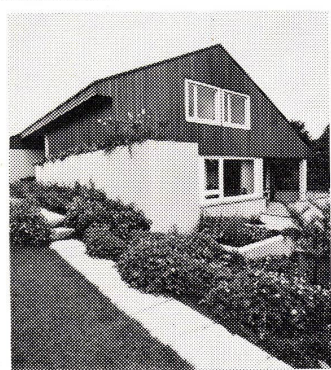
Fabrik elektrotechnischer Artikel, 4002 Basel  
Tel. 061/23 45 30



# HOLZ IST SACHE DER HIAG

Ein Einfamilienhaus am Rande der Stadt, ins Grüne orientiert, an den Hang gebaut. Für Bewohner, die sich der Natur nicht entfremden lassen, die viel Sinn für die Aussage der Baumaterialien haben, Beton, Glas und Holz. Die Aussenschalung aus Redwood präsentiert sich wie am ersten Tag. Redwood ist eben gleichermassen für

den Innen- und Aussenbau geeignet. Darum ist Redwood zu einer unserer Spezialitäten geworden. Wir importieren Redwood in Grosspartien. Unser Wort hat im Ursprungsland Gewicht. Die Qualität unserer Hölzer kommt Ihnen zugute. Fragen Sie uns, wenn es um Holz geht: Holz kann zu unserer gemeinsamen Sache werden!



Aussenaufnahme Einfamilienhaus in Frauenfeld



# Oberstufen- Schulhaus Schlieren



## **Steiner- Generalunternehmung die wirtschaftliche Lösung.**

Das Oberstufenschulhaus «Kalktarren» umfasst 24 Klassenzimmer, 3 Naturwissenschaftszimmer, 1 Saal mit Bühne, Handfertigkeits- und Hauswirtschaftsräume, 1 Doppelturnhalle, 1 Kindergarten, 2 Abwartwohnungen und zahlreiche Nebenräume und Aussenanlagen.

Steiner erstellt diesen Neubau als Generalunternehmer für die Schulgemeinde Schlieren mit allen Preis-, Termin- und Qualitätsgarantien.

Planung: Max P. Kollbrunner, Architekt BSA/SIA

# STEINER

Karl Steiner

Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich

Telefon 051/48 50 50



## Elektrische Apparate

Pensionsherde  
Restaurationsherde  
Hotelherde  
Buffetküchen  
Kippkessel  
Kippbratpfannen  
Compactkessel  
Compactbratpfannen  
Brat- und Backöfen  
Pâtisserieöfen  
Dämpfer  
Grill  
Salamander  
Broiler  
Milchkocher  
Kaffeemaschinen  
Wärmeschränke  
Tassenwärmer  
Handtuchtrockner  
Hockerkocher

Unser Sortiment ist gross. Ein grosses Sortiment ist an sich noch kein Leistungsausweis. Aber es ist das Instrumentarium, das unserer Planungsabteilung zur Verfügung steht. Je umfangreicher das Sortiment, desto vielfältiger sind die Möglichkeiten, die uns bei der Planung einer Grossküchenanlage offen stehen. Umso exakter lassen sich schliesslich alle Anforderungen des zukünftigen Betriebes berücksichtigen.

Dampf- und  
Heisswasserheizung

Kippkessel  
Dämpfer  
Wärmeschränke  
Milchkocher

# therma

Therma Grossküchen  
Büros und Ausstellungen in  
8952 Schlieren, Zürcherstrasse 125, Telefon 051 98 18 71  
1000 Lausanne, 64 Av. d'Ouchy, Telefon 021 27 64 64  
Büros in Basel, Bern, Genf und Cadenazzo

## Gasbeheizte Apparate

Pensionsherde  
Restaurationsherde  
Hotelherde  
Pressluftgasherde  
Kippkessel  
Kippbratpfannen  
Compactkessel  
Compactbratpfannen  
Brat- und Backöfen  
Pâtisserieöfen  
Grill  
Salamander  
Hockerkocher  
Anrichtewagen

## Ölbeheizte Apparate

Restaurationsherde  
Hotelherde

## Transportgeräte

fahrbare Tröge  
Blechwagen  
Speisetransportwagen  
Abfallrollis  
Lebensmittelrollis

H

## Speisen-Verteilanlagen

Ausgabebuffets  
Selbstbedienungsbuffets  
Fliessband-  
Verteilanlagen  
für Kantinen  
Speisenausgabewagen  
Geschirrwagen  
Abräumwagen

## Spültröge

Rüsttröge  
Gemüsewaschröge  
Geschirrspültröge  
Kasserolenspültröge  
Ausgüsse  
Ein- und Auslauftische  
zu  
Geschirrspülmaschinen  
Fischbassins

Grossküchen-  
einrichtungen aus  
Chromnickelstahl

Cheftische  
Garde-manger-Tische  
Pâtisseriesische  
Ablegetische  
Rüsttische  
Kochtische



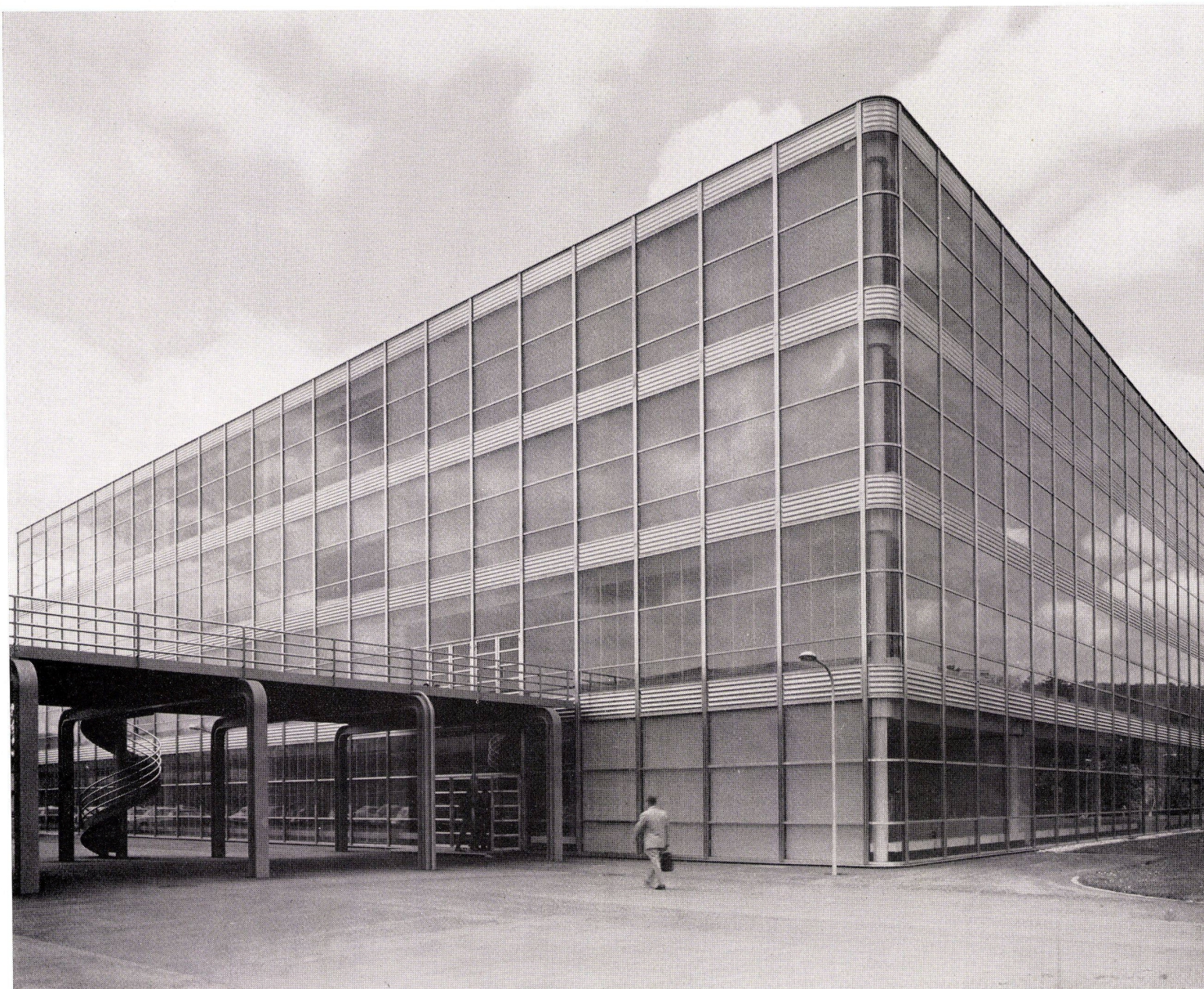
# 4484<sup>2</sup>m

4484<sup>2</sup> m<sup>2</sup> Schenker-Lamellenstoren wurden an der HTL in Windisch montiert. Beinahe 1/2 Hektare! Auch wenn wir hektarenweise Storen montieren, steht die sorgfältige Ausführung und die traditionelle Schenker-Qualität an erster Stelle.

Die Rafflamellenstoren an den vollklimatisierten HTL-Bauten wurden inwendig der Scheiben montiert. Sie zeichnen sich aus durch sehr ruhigen und gleichmäßigen Lauf. Die paarweise Bedienung erfolgt mittels Wippdrucktasten.

Emil Schenker AG,  
5012 Schönenwerd  
Telefon 064 / 41 2031  
Vertretungen in Bern, Basel,  
Fribourg, Genève, Lausanne,  
Lugano, Luzern, Neuchâtel,  
St. Gallen, Solothurn, Winterthur  
und Zürich

**Schenker**Storen





die farbige  
Asbestzement-  
Platte

# Pelichrom



Gymnasium Neufeld in Bern  
Architekten: H. Andres und F. Wyler, Bern  
Fassadenverkleidung mit Pelichrom weiss,  
unsichtbar befestigt  
Ausführung der Fassade: Ickler AG  
Zürich

**Pelichrom** ist der Markenname für hochgepresste und dampf-  
gehärtete Asbestzement-Platten «**ETERNIT**» mit eingebranntem und  
chemisch nachbehandeltem Farbbelag. **Pelichrom** ist lichteht,  
wetterbeständig, kratzfest und unbrennbar. **Pelichrom** eignet sich für  
Fassadenverkleidungen, Balkonbrüstungen, Dacheinfassungen  
und für jede Anwendung beim Innenausbau. **Pelichrom** besitzt  
eine matte, nicht spiegelnde Oberfläche. Die Farbskala umfasst  
26 verschiedene Töne. Dokumentation und Farbmuster:

**Glanz-Eternit AG 8867 Niederurnen Telefon 058/4 16 71**



# "full range"



— ein moderner  
Begriff,  
eine moderne  
Dienstleistung

---

## LINOLEUM

Begehrtester und millionenfach bewährter Belag.

---

## COLOREX

Hochwertiger, einschichtiger Plattenbelag aus reinem Vinyl höchster Qualität.

---

## colovinyl

Moderne, vielseitig verwendbare, in der Schweiz am meisten verlegte Kunststoff-Bodenplatte aus Vinyl-Asbest.

---

## pavicork

Modernster der heutigen Bodenbeläge, Oberschicht aus reinem Plastic (PVC), Unterschicht aus dem Naturprodukt Kork.

## pavifelt

Plastic-Filz-Belag.

---

## TIARA

Teppichböden im modernen Tuftingverfahren nahtlos bis zu 5 m Breite hergestellt.

TIARA-Felt—vollsynthetischer  
Nadelfilz-Teppichboden

«Full range», das bedeutet vollständige Skala. In unserem Fall: die vollständige Skala an Bodenbelägen.

Giubiasco ist seit 60 Jahren der Produktion von Bodenbelägen verschrieben. Zuerst war es das Linoleum, dann folgten die synthetischen Bodenbeläge auf PVC-(Kunststoff-)Basis.

Heute ist unser Bodenbelagsprogramm vollständig: neben Linoleum und allen synthetischen Belägen umfasst es nun auch den textilen TIARA-Teppichboden.

Sie brauchen sich keine 1001 Produktamen mehr zu merken, wenn Sie nach einem wahrhaft modernen und erprobten Bodenbelag Ausschau halten. Giubiasco bietet für jeden Verwendungszweck, für jeden Raum das richtige Erzeugnis. Wohl stehen in der Giubiasco-Kollektion Namen wie: Linoleum, Colovinyl, ColoRex, Pavicork u.a., aber das sind die Vornamen unserer Familienmitglieder. Alle stammen aus dem Hause Giubiasco.

Seit 60 Jahren sind wir dem Bodenbelag verpflichtet. Dank dem umfassenden Verkaufsprogramm können wir heute neutral beraten — vom Linoleum bis zum Wand-zu-Wand-Teppich, da es ganz unmöglich ist, alle Wünsche mit einem einzigen, sogenannten «Universalbelag» zu erfüllen.

# Giubiasco

Linoleum AG Giubiasco, 6512 Giubiasco

Das ist Ihr Vorteil; denn wenn Sie in

## Bodenbelagsfragen Giubiasco fragen,

sind Sie an der Quelle der modernsten Produkte und der umfassendsten Sachkenntnis.

Neben den ästhetisch schönen und qualitativ hochwertigen Erzeugnissen hat eine über alle gesetzlichen Verpflichtungen hinausreichende Werkhaftung unseren Ruf begründet. Das wissen auch unsere Wiederverkäufer.

Setzen Sie Ihren Fuss auf Giubiasco und Sie gehen gut.

Wir senden Ihnen Prospekte über alle aufgezählten Erzeugnisse. Sie erhalten von uns Muster, und wir bieten objektive Beratung. Der untenstehende Coupon führt am raschesten zur gewünschten Information.



= Qualität + Vertrauen

165.7

---

## COUPON

Ich interessiere mich für einen Bodenbelag für folgenden Zweck:

☐ Bodenbelag ☐ Teppichboden

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Leitzahl und Ort: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Warum verwendet der Schreiner  
mit Vorliebe Jagospan?

Ob Grossindustrie oder Kleinbetrieb — überall schätzt der Schreiner die hervorragenden Eigenschaften von Jagospan: Helle, feinspanige Deckschicht, porenarme Oberfläche, günstiges Format, gutes Stehvermögen, maximale Kantenfestigkeit, dicken-  
genauer, gleichmässiger Schliff. Und

gerade darum weiss er als Fachmann mit grosser Erfahrung auch, wie gut sich Jagospan verarbeiten lässt. Jagospan, die ideale Schweizer Spanplatte für den Anspruchsvollen, Jagospan — auch Ihre Spanplatte!

# Schreiner



Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072 612 13

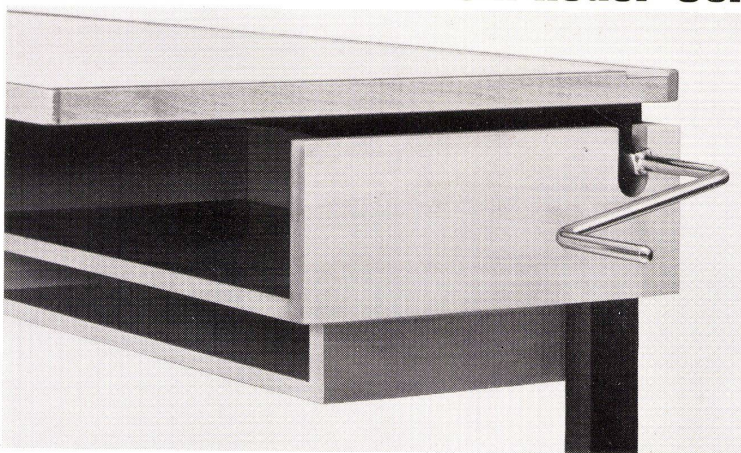
Bezug durch den Fachhandel



*Mit diesem Schultisch ist der Wunsch der Architekten nach einer formschönen Ausführung ebenso erfüllt wie die Forderung der Pädagogen nach einer funktionsgerechten Konstruktion.*

## ein neuer Schultisch

*Der Tisch kann in der Höhe beliebig verstellt werden mit stufenlosem Embru-Getriebe oder Federmechanismus mit Klemmbolzen. Die Platte ist horizontal fest oder mit Schrägstellung lieferbar. Die Stühle sind ebenfalls beliebig verstellbar.*



# formschön und funktionsgerecht

*Tischplatte in verschiedenen Grössen, in Pressholz, Messer- und Schäl furnier oder Kunstharzbelag. Gestell grau einbrenn-lackiert oder glanzverzinkt.*

*Mit dem zurückgesetzten Büchertablar ist die Kniefreiheit gewährleistet, der Schüler kann korrekt sitzen und sich ungehindert bewegen.*

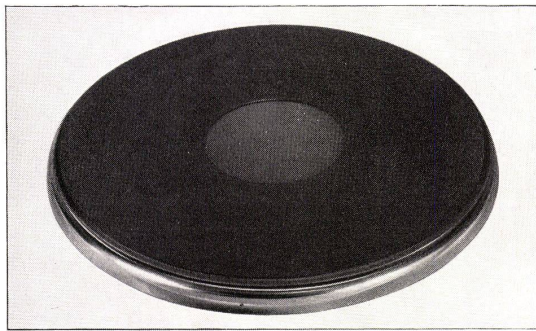


# embru

Embru-Werke 8630 Rüti ZH  
Telefon 055/44 8 44



# Ganz neu – die automatische **REGLAmatic-** Kochplatte von Elcalor.



## Milch kann nicht mehr überkochen!

**(Auch Tomatensauce nicht,  
auch Hafersuppe nicht.)**

... denn der Kochprozess ist automatisch gesteuert: Schnelles Aufkochen bis knapp vor den Siedepunkt, dann automatisches Zurückschalten auf Fortkochstufe. So kann das Kochgut nicht mehr überkochen. Auch nicht nach 20 oder 50 Minuten, auch nicht nach Stunden. Und kocht doch weiter, bis es vom Herd genommen wird. Mit der REGLAmatic-Kochplatte braucht die Hausfrau den Kochvorgang nicht mehr zu überwachen. Sie gewinnt Zeit. Zeit für Wichtigeres, Freizeit.

**Das ist moderner Kochkomfort. Kochkomfort von Elcalor.**



**Gutschein** Senden Sie bitte diesen Gutschein an Elcalor AG  
5001 Aarau, Bleichmattstrasse 32, Telefon 064 2236 91

Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

Ich interessiere mich für die neue REGLAmatic-Kochplatte und bitte Sie um weitere Informationen.







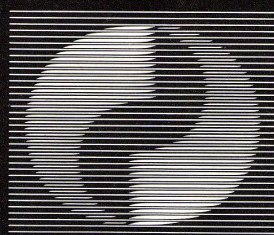
**Die Arbeit unserer  
Atomphysiker können wir  
Ihnen nicht verkaufen,**

**... wohl aber die Resultate unserer  
Klimaforscher. Nämlich dann, wenn  
wir Ihre Heizung bauen  
oder Ihre Klimaanlage.**

Wir können uns keine Fließbandarbeit leisten, denn jedes Problem verlangt seine eigene Lösung. Dazu haben wir unsere Forscher und Planer. Sulzer liefert Wärme und Klima nach Maß.

Sulzer-Filialen und -Zweibüros gibt es in der ganzen Schweiz.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur



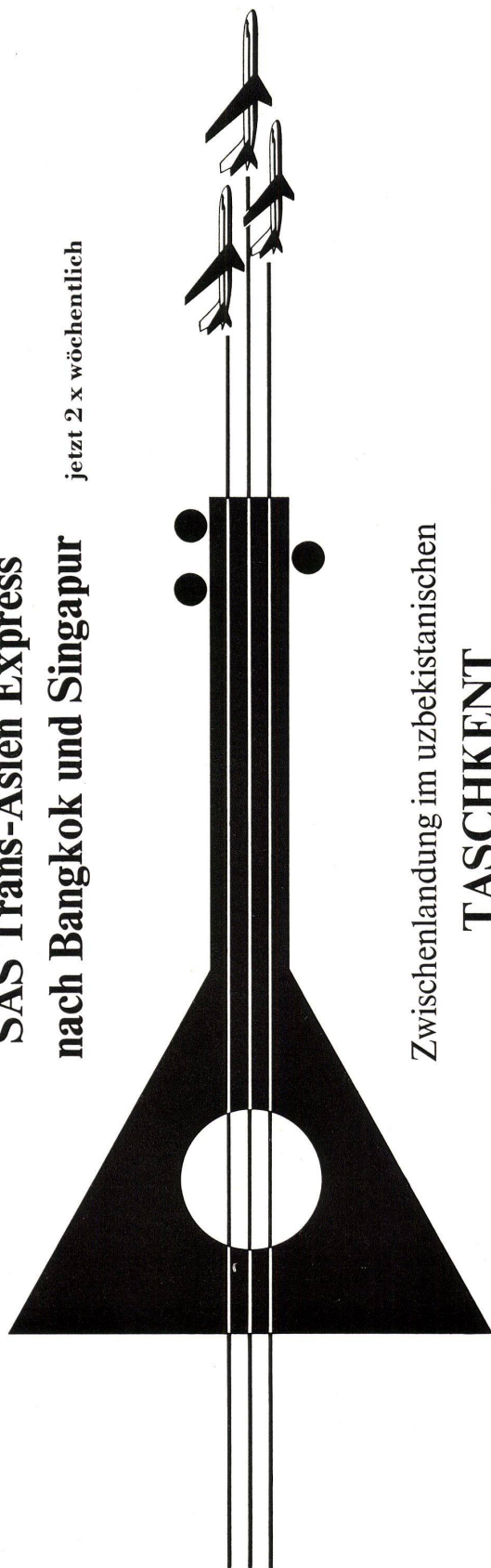
**SULZER**

Abt. Heizungs- und Klimatechnik  
Telephon 052/81 41 33



# SAS Trans-Asien Express nach Bangkok und Singapur

jetzt 2 x wöchentlich



Zwischenlandung im usbekistanischen  
**TASCHKENT**

Jetzt fliegt SAS seinen Trans-Asien-Express von Kopenhagen nach Bangkok und Singapur 2mal pro Woche. Hinflug jeden Mittwoch und Samstag mit ausgezeichneten Anschlüssen aus der Schweiz. Rückflug jeden Donnerstag und Sonntag. Hin- und Rückflug mit nur einem Zwischenhalt in Taschkent in Russland.

# SAS

Scandinavian Airlines

Der SAS Trans-Asien-Express, die schnellste Flugverbindung von Kopenhagen nach Südostasien, bietet Ihnen ein neues, unvergessliches Flugerlebnis. Während Sie quer durch Russland über das Ural- und Himalaya-Gebirge fliegen, genießen Sie den unübertroffenen Komfort und SAS-Service in der neuen DC-8 Super Fan.

Auskunft und Reservationen durch

Ihr IATA Reisebüro

oder

SAS Zürich, Bahnhofstrasse 13, Tel. 051 / 27 11 94

SAS Genf, Quai Général Guisan 30, Tel. 022 / 26 33 66



## Tragfestigkeit

Mit NOVOPAN gehen Sie kein Risiko ein!  
Die flockenartig geschnittenen und dicht verleimten  
Deckschichtspäne geben der NOVOPAN-Spanplatte  
die überragende Tragfestigkeit. NOVOPAN hat aber  
noch weitere, wesentliche Vorteile – und auf lange  
Sicht wirken sich diese immer zu Ihrem Vorteil aus.



Hätte  
ich doch nur  
NOVOPAN  
genommen

# NOVOPAN

NOVOPAN AG 5313 Klingnau 056/452774

NOVOPAN hat ein beispielhaftes Stehvermögen  
NOVOPAN hat eine ästhetisch saubere Oberfläche  
NOVOPAN dämmt Schall und Lärm  
NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme  
NOVOPAN ist feuerhemmend  
NOVOPAN – kostenloser Beratungsdienst  
NOVOPAN – instruktive Nachrichtenblätter





**Ein Spiegelbild fortschrittlicher Bauweise . . .**

ist die Wandklosettanlage MODERNA mit keramischem Spülkasten.  
Eine ästhetisch einwandfreie Lösung für den wandhängenden Apparat.

Die Wandklosettanlage MODERNA bietet 10 cm Bodenfreiheit  
und vereinfacht darum die Pflege der Toilette.

Der Apparat wird in Weiss sowie in sechs Standardfarben  
Gelb, Grau, Grün, Blau, Korallin und Schwarz hergestellt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen die Montage-Unterlagen.

Verkauf über den Sanitäre-grosshandel,  
in dessen Ausstellungen die Anlage besichtigt werden kann.

# Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen/Schweiz





## Jeder Architekt sieht, dass hier ein kniffliges Problem mit der Gema-Metaldecke gelöst wurde!

Wer baut plant... wer plant prüft...  
und wer prüft  
wählt die Gema-Metaldecke

Und nur der Fachmann entdeckt, dass dabei  
die verschiedensten Tücken — unregelmässige  
Wandanschlüsse zum Beispiel — spielend gemeistert  
wurden. Das Resultat darf sich sehen lassen:  
ein elegant und ästhetisch gestalteter Korridor.

Weil die Gema-Metaldecke aus normierten  
Bauelementen besteht, ist es auch eine preiswerte  
Lösung geworden, entstanden aus der kreativen  
Zusammenarbeit zwischen dem Architekten  
und unserem technischen Beratungsdienst.

Haben Sie ein kniffliges Problem zu lösen? Dann  
nehmen Sie doch bitte mit uns Kontakt auf. Es freut uns,  
wenn wir Ihnen bei der Lösung behilflich sein dürfen.



Gema AG, Metalldecken  
CH-9015 St.Gallen, Tel. 071/311313  
Gema Bauelemente Ges. m. b. H.  
A-1100 Wien  
Rotenhofgasse 49, Tel. 641734  
Gema Apparatebau GmbH  
D-6832 Hockenheim

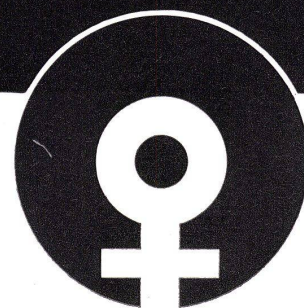




## Kupfer schützt



**G**eborgen, geschützt. Während Generationen. Dank Kupfer. Beständig wie kein anderes Material. Kein Anstrich, kein Unterhalt. Der Fachmann arbeitet gern mit Kupfer. Eine gute Kapitalanlage: Dächer, Regenrinnen, Ablaufrohre aus Kupfer, das zu Beton und Glas ebenso passt wie zu Holz, Backstein und Eternit. Zufriedenheit des Bauherrn, Freude des Architekten, Stolz des Handwerkers: Kupfer.



**METALLVERBAND AG BERN UND ZÜRICH**

**METALLWERKE AG DORNACH SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CO THUN BOILLAT SA RECONVILIER**



# RÜTSCHI PUMPEN



**perfecta**

## Heizungs- Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebsicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugut.



K. Rütchi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/41 04 56



# erosuisse



Erosuisse Kunststoff-Schalenstühle für Schulen, Kantinen, Versamlungs- und Theatersäle. Sitzschalen anatomisch geformt. In diversen Farben lieferbar. Stapelbar. Mit oder ohne Reihenverbindung.

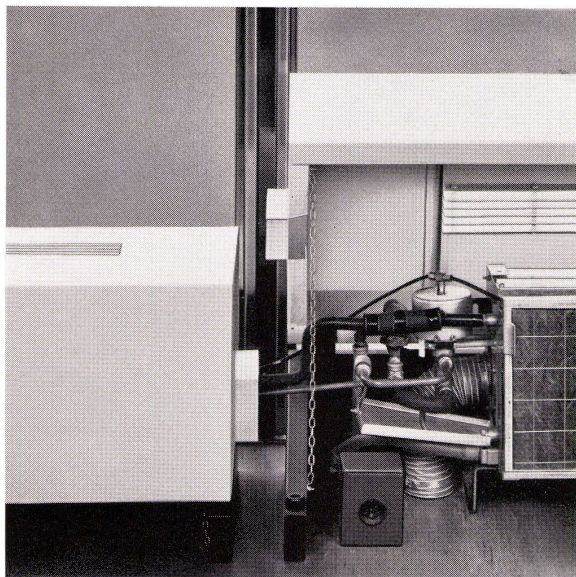
Das Modell erosuisse SCHALENSTUHL H + B ist senkrecht stapelbar bis zu zwanzig Stück und eignet sich besonders für Schulen, Kantinen, Versammlungssäle usw.



**EROSUISSE-STAHLSROHRMÖBEL HELFENSTEIN + BUCHER LUZERN**  
Hirschengraben 43, Telefon 041 2 01 23 (ab 16. November 1968 neue Tel.-Nr. 041 23 33 66)



# Deshalb werden Jettair® Induktions-Klimageräte in Büro- und Verwaltungsbauten bevorzugt



Jettair® Hochdruck-Induktionsanlagen erfüllen höchste Komfortansprüche, denn sie vereinigen die Vorteile der Klimatisierung und Raumheizung in einem technisch vollkommenen Anlagentyp.

Die zentral aufbereitete Aussenluft wird über ein Primärluftnetz zu den verschiedenen, in den Räumen verteilt angeordneten Induktions-Geräten befördert und mit Hilfe eines Düsensystems mit hoher Geschwindigkeit ausgeblasen. Gleichzeitig werden ausreichende Mengen der umgebenden Raumluft durch die im Gerät eingebauten Filter und Wärmetauscher geleitet (Induktionseffekt). Auf diese Weise wird die Raumluft ständig konditioniert.



Jettair® Hochleistungs-Induktionsgeräte werden aus verzinktem Stahlblech hergestellt. Sie sind in verschiedenen Ausführungen, als Normal- oder Klappen-geräte, erhältlich. Die robuste Bauart gewährleistet eine lange, mit Ausnahme der Filter praktisch wartungsfreie Lebensdauer. Leistungsfähiger Triebsatz mit hoher Primär- und Sekundärluft-Leistung.

Jettair® Raum-Klimageräte sind geeignet für kleinere und grössere Objekte und können in sämtlichen Induktions-Systemen verwendet werden. Sie gewährleisten optimale Raumluftzustände in jeder Jahreszeit und bieten zudem den Vorteil der individuellen Temperaturregulierung für jeden Einzelraum. Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation.

**Luwa AG**  
Anemonenstrasse 40, CH-8047 Zürich  
Telefon 051 52 13 00, Telex 5 22 68

## Luwa

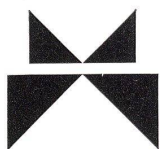
Zweiggesellschaften:  
Frankfurt/Main, Paris, London, Baarn (Holland), Wien, Barcelona, Lissabon,  
São Paulo, Nagoya (Japan)





Töchterschule I der Stadt Zürich

HZ-  
Aluminiumfenster  
und -Fassaden  
für alle Bauten



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

**hädri ch ag**

8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Telefon 051/521252